

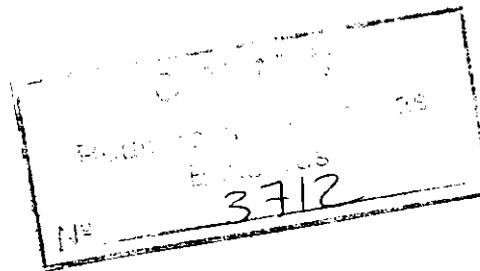
**KPMG** Peat Marwick

COMISION NACIONAL DEL  
MERCADO DE VALORES

30 JUN. 1994

REGISTRO DE ENTRADA  
Nº 1994 233.90

**C N M V**  
Registro de Auditorias  
Emisores  
Nº 3712



NICOLAS CORREA, S.A.

Cuentas Anuales e Informe de Gestión

31 de diciembre de 1993 y 1992

(Junto con el Informe de Auditoría)

**Informe de Auditoría de Cuentas Anuales**

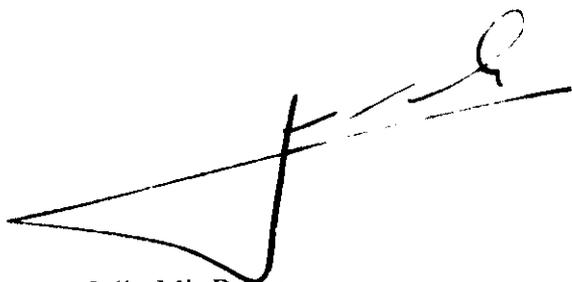
A los Accionistas de  
Nicolás Correa, S.A.

1. Hemos auditado las cuentas anuales de Nicolás Correa, S.A. (la Sociedad) que comprenden los balances de situación al 31 de diciembre de 1993 y 1992 y las cuentas de pérdidas y ganancias y la memoria correspondientes a los ejercicios anuales terminados en dichas fechas, cuya formulación es responsabilidad de los Administradores de la Sociedad. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre las citadas cuentas anuales en su conjunto, basada en el trabajo realizado de acuerdo con las normas de auditoría generalmente aceptadas, que requieren el examen, mediante la realización de pruebas selectivas, de la evidencia justificativa de las cuentas anuales y la evaluación de su presentación, de los principios contables aplicados y de las estimaciones realizadas.
2. Como se menciona en las nota 4(b) y 5 de la memoria, hasta el ejercicio terminado en 31 de diciembre de 1992 la Sociedad seguía el principio de registrar los costes incurridos en cada proyecto individualizado de investigación y desarrollo como un gasto del ejercicio en el que se incurrían. En el ejercicio 1993 la Sociedad ha analizado las inversiones efectuadas en ejercicios anteriores, habiendo concluido que proyectos de investigación y desarrollo, que totalizan un importe neto de 236.165.000 pesetas, al haber tenido éxito técnico están beneficiando a las operaciones de la Sociedad, por lo que ha procedido a su capitalización. Como consecuencia de esta situación, las inmovilizaciones inmateriales están sobrevaloradas y las pérdidas del ejercicio finalizado al 31 de diciembre de 1993 están infravaloradas en el mencionado importe.
3. Determinados productos terminados de las existencias al 31 de diciembre de 1993 están valorados a su coste de producción, siendo éste superior a su valor de mercado en un importe de 51.000.000 de pesetas, aproximadamente. Así mismo, una serie de productos en existencias muestran un reducido índice de rotación, no habiendo constituido la Sociedad la oportuna provisión para registrar la eventual pérdida en el valor de realización de productos de lento movimiento, que se estima en un importe de 200.000.000 de pesetas, aproximadamente. Por lo tanto, al 31 de diciembre de 1993 las existencias están sobrevaloradas y las pérdidas del ejercicio infravaloradas en un importe acumulado de 251.000.000 de pesetas, aproximadamente.

4. La Sociedad en el ejercicio 1993 ha registrado en el capítulo de otros ingresos de explotación, de la cuenta de pérdidas y ganancias adjunta, un importe de 46.626.000 pesetas correspondiente a una subvención relativa a un proyecto de investigación y desarrollo. Dado que el coste de este proyecto ha sido registrado como inmobilizaciones inmateriales, la subvención correspondiente debería haberse contabilizado como una subvención de capital en el balance de situación adjunto. Por lo tanto, al 31 de diciembre de 1993 los capítulos del balance de situación, subvenciones de capital y pérdidas del ejercicio están infravalorados en el mencionado importe.
5. Como se indica en la nota 12 (e), la Sociedad al 31 de diciembre de 1993 tiene concedido un préstamo de la Administración del Estado por importe de 372.449.000 pesetas para la ejecución de un Plan Concertado de Investigación. Con fecha 28 de abril de 1994 la Comisión Gestora encargada de vigilar el cumplimiento de dicho Plan ha acordado por unanimidad que los resultados del mismo no son económicamente explotables, por lo que del préstamo total concedido la Sociedad sólo deberá reembolsar, sin interés, a la Administración del Estado la cantidad de 78.000.000 de pesetas. Como consecuencia, al 31 de diciembre de 1993 están sobrevaloradas las deudas a largo plazo y las pérdidas del ejercicio en un importe de 294.449.000 pesetas.
6. Según se muestra en las cuentas anuales adjuntas, la Sociedad ha incurrido en los últimos ejercicios en pérdidas significativas. Además, el fondo de maniobra al 31 de diciembre de 1993 es negativo en un importe de 645.207.000 pesetas y los fondos propios de la Sociedad son inferiores a las dos terceras partes del capital social. Como consecuencia de estas situaciones y debido a la imposibilidad de atender sus obligaciones financieras a corto plazo, la Sociedad ha presentado con fecha 5 de abril de 1994, ante el Juzgado de Primera Instancia número 1 de Burgos, la solicitud de suspensión de pagos, el cual ha dictado la correspondiente providencia de aceptación con fecha 7 de abril de 1994, la solicitud de suspensión de pagos, estando pendiente a la fecha de este informe de llevar a cabo la correspondiente propuesta de convenio de acreedores. Estas circunstancias son indicativas de una incertidumbre sobre la capacidad de la Sociedad para continuar su actividad de forma que pueda realizar sus activos y liquidar sus pasivos por los importes y según la clasificación con que figuran en las cuentas anuales adjuntas, que han sido preparadas asumiendo que tal actividad continuará, lo que dependerá de su capacidad de obtener beneficios futuros, de la obtención de financiación adicional propia o ajena y de los resultados del convenio con los acreedores de la Sociedad, que como consecuencia de la suspensión de pagos negociará en el futuro y del que se prevé se materializará, entre otros aspectos, una reducción de pasivos, una prórroga en los vencimientos de los nuevos pasivos negociados, así como en una condonación de intereses.

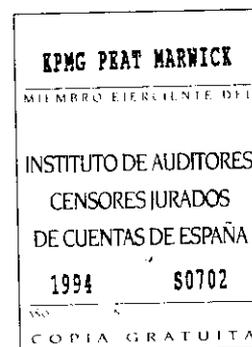
7. En nuestra opinión, excepto por los efectos en 1993 de las salvedades mencionadas en los párrafos 2, 3, 4 y 5 anteriores y por los efectos de cualquier ajuste que podría ser necesario si se conociera el desenlace final de la incertidumbre descrita en el párrafo 6 anterior, las cuentas anuales adjuntas expresan, en todos los aspectos significativos, la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera de Nicolás Correa, S.A. al 31 de diciembre de 1993 y 1992 y de los resultados de sus operaciones y de los recursos obtenidos y aplicados durante los ejercicios anuales terminados en dichas fechas y contienen la información necesaria y suficiente para su interpretación y comprensión adecuada, de conformidad con principios y normas contables generalmente aceptados que, excepto por el cambio, con el que estamos de acuerdo, de capitalizar como inmovilizaciones inmatrimoniales los costes incurridos en el ejercicio 1993 en proyectos de investigación y desarrollo, han sido aplicados uniformemente.
8. El informe de gestión adjunto del ejercicio 1993 contiene las explicaciones que los Administradores consideran oportunas sobre la situación de la Sociedad, la evolución de sus negocios y sobre otros asuntos y no forma parte integrante de las cuentas anuales. Hemos verificado que la información contable que contiene el citado informe de gestión concuerda con la de las cuentas anuales del ejercicio 1993. Nuestro trabajo como auditores se limita a la verificación del informe de gestión con el alcance mencionado en este mismo párrafo y no incluye la revisión de información distinta de la obtenida a partir de los registros contables de Nicolás Correa, S.A.

*Peat Marwick y Cia*



Julio Mir Roma

13 de mayo de 1994



NICOLAS CORREA, S.A.

Balances de Situación

31 de diciembre de 1993 y 1992

(Expresados en miles de pesetas)

Activo	1993	1992	Pasivo	1993	1992
<b>Inmovilizado</b>			<b>Fondos propios (nota 10)</b>		
Gastos de establecimiento	3.918	1.125	Capital suscrito	900.000	900.000
Inmovilizaciones inmateriales (nota 5)	355.536	19.925	Prima de emisión	720.000	720.000
Inmovilizaciones materiales (nota 6)	1.719.162	1.888.228	Reserva de revalorización	17.007	17.007
Inmovilizaciones financieras (nota 7)	330.720	929.389	Reservas	1.666.480	1.666.480
Deudores por operaciones de tráfico a largo plazo (nota 9)	58.374	79.223	Resultados negativos de ejercicios anteriores	(1.963.472)	(517.580)
			Pérdidas del ejercicio	<u>(849.617)</u>	<u>(1.445.892)</u>
	2.467.710	2.917.890		490.398	1.340.015
<b>Gastos a distribuir en varios ejercicios</b>	12.242	7.000	<b>Ingresos a distribuir en varios ejercicios</b>	30.945	41.424
			Subvenciones de capital (nota 11)		
<b>Activo circulante</b>			<b>Acreeedores a largo plazo (nota 12)</b>		
Existencias (nota 8)	1.799.904	2.417.087	Deudas con entidades de crédito	940.953	654.638
Deudores (nota 9)	479.978	1.135.830	Otros acreedores	<u>372.449</u>	<u>372.449</u>
Inversiones financieras temporales	-	25.000		1.313.402	1.027.087
Tesorería	470	6.366			
Ajustes por periodificación	<u>683</u>	<u>677</u>			
	2.281.035	3.584.960	<b>Acreeedores a corto plazo</b>	1.258.005	2.086.650
			Deudas con entidades de crédito (nota 13)	54.871	461.550
			Deudas con empresas del grupo y asociadas (nota 14)	827.658	1.229.007
			Acreeedores comerciales (nota 15)	779.436	282.582
			Otras deudas no comerciales (nota 16)	<u>6.272</u>	<u>41.535</u>
			Ajustes por periodificación	2.926.242	4.101.324
	<u>4.760.987</u>	<u>6.509.850</u>		4.760.987	6.509.850

NICOLAS CORREA, S.A.

Cuentas de Pérdidas y Ganancias  
para los ejercicios anuales terminados en  
31 de diciembre de 1993 y 1992

(Expresadas en miles de pesetas)

	Gastos		Ingresos	
	1993	1992	1993	1992
<b>Gastos de explotación</b>				
Reducción de existencias de productos terminados y en curso de fabricación (nota 8)	671.069	-	1.802.117	2.033.677
Aprovisionamientos (nota 8)	276.076	1.024.604	-	153.378
Gastos de personal (nota 18)	1.020.875	1.140.078	422.686	-
Dotaciones para amortizaciones de inmovilizado	235.272	212.900	134.046	5.435
Variación de las provisiones de tráfico (nota 9)	5.452	6.637		
Otros gastos de explotación				
Servicios exteriores	216.698	333.958		
Tributos	7.480	7.931		
<b>Total gastos de explotación</b>	<u>2.432.922</u>	<u>2.726.108</u>	<u>2.358.849</u>	<u>2.192.490</u>
			<u>74.073</u>	<u>533.618</u>
<b>Gastos financieros y gastos asimilados</b>				
Por deudas con terceros y gastos asimilados (nota 19)	565.793	541.556	7.220	6.143
Diferencias negativas de cambio	55.361	30.103	18.238	6.416
<b>Total gastos financieros</b>	<u>621.154</u>	<u>571.659</u>	<u>25.458</u>	<u>12.559</u>
			<u>595.696</u>	<u>559.100</u>
<b>Pérdidas y gastos extraordinarios</b>				
Variación de las provisiones de inmovilizado inmaterial, material y cartera de control (nota 7)	112.059	368.158	4.646	7.220
Otros gastos extraordinarios (nota 16)	82.914	-	10.479	7.764
<b>Total gastos extraordinarios</b>	<u>194.973</u>	<u>368.158</u>	<u>15.125</u>	<u>14.984</u>
			<u>179.848</u>	<u>353.174</u>
<b>Pérdidas del ejercicio</b>			<u>849.617</u>	<u>1.445.892</u>

La memoria adjunta forma parte integrante de las cuentas anuales.

NICOLAS CORREA, S.A.

Memoria de Cuentas Anuales

31 de diciembre de 1993 y 1992

(1) Naturaleza y Actividades Principales

Nicolás Correa, S.A. (en adelante la Sociedad) se constituyó como sociedad regular colectiva el 7 de febrero de 1948, transformándose en sociedad anónima, por un período de tiempo ilimitado, el 9 de diciembre de 1957.

Su objeto social consiste en la fabricación de maquinaria, herramienta, industria metalúrgica en general y demás actividades directamente relacionadas.

La actividad principal de la Sociedad es la fabricación de máquinas fresadoras y centros de mecanizado, llevándose a cabo en sus instalaciones industriales de Burgos, donde radica su domicilio social.

(2) Bases de Presentación

En cumplimiento de la legislación vigente, los Administradores de la Sociedad han formulado estas cuentas anuales con objeto de mostrar la imagen fiel del patrimonio, de la situación financiera, de los resultados y de los cambios en la situación financiera de los ejercicios 1992 y 1993, así como la propuesta de distribución de resultados de este último ejercicio.

Las citadas cuentas anuales han sido preparadas a partir de los registros auxiliares de contabilidad.

Los Administradores de la Sociedad estiman que las cuentas del ejercicio 1993 serán aprobadas sin variaciones significativas. Las cuentas comparativas del ejercicio 1992 fueron aprobadas en Junta de fecha 28 de junio de 1993.

(3) Aplicación de Resultados

La propuesta de aplicación de resultados del ejercicio finalizado en 31 de diciembre de 1993, formulada por los Administradores y pendiente de aprobación por la Junta General de Accionistas, contempla el traspaso de las pérdidas del ejercicio a resultados negativos de ejercicios anteriores.

La distribución de resultados correspondiente al ejercicio terminado en 31 de diciembre de 1992, efectuada durante 1993, se presenta con el detalle del movimiento de fondos propios en el Anexo VI de la nota 10.

(4) Principios Contables y Normas de Valoración Aplicados

Las cuentas anuales de los ejercicios 1992 y 1993 han sido formuladas de acuerdo con los principios contables y normas de valoración y clasificación contenidos en el Plan General de Contabilidad. Los principales son los siguientes:

(a) Gastos de establecimiento

Los gastos de establecimiento, que incluyen los incurridos en relación con las ampliaciones de capital y con la salida a cotización a Bolsa de la Sociedad, se muestran al coste, netos de la correspondiente amortización acumulada, que se calcula utilizando el método lineal sobre un período comprendido entre cuatro y cinco años.

(Continúa)

## NICOLAS CORREA, S.A.

## Memoria de Cuentas Anuales

(b) Inmovilizaciones inmateriales

El inmovilizado inmaterial se valora a su coste de adquisición o coste directo de producción aplicado, según proceda, y se presenta neto de su correspondiente amortización acumulada, conforme a los siguientes criterios:

- Hasta el ejercicio terminado en 31 de diciembre de 1992, la Sociedad seguía el principio de registrar los costes incurridos en cada proyecto individualizado de investigación y desarrollo como un gasto del ejercicio en el que se incurrían. En el ejercicio 1993 la Sociedad ha analizado las inversiones efectuadas en ejercicios anteriores, habiendo concluido que determinados proyectos de investigación y desarrollo, al haber tenido éxito técnico, están beneficiando a las operaciones de la Sociedad, por lo que ha procedido a su capitalización. A partir del ejercicio 1993 los costes incurridos en cada proyecto individualizado de investigación y desarrollo se capitalizan cuando existen motivos fundados de su éxito técnico y rentabilidad económico-comercial, llevándose directamente a pérdidas en caso contrario. Los costes capitalizados se amortizan linealmente en un período de cinco años, a partir de la fecha de finalización del proyecto de investigación y desarrollo.
- Las licencias, que corresponden a las obtenidas por la Sociedad para la fabricación de determinada maquinaria, se amortizan en función de los términos del contrato.
- El fondo de comercio se amortiza linealmente durante un período de cinco años en el que se estima que contribuye a la obtención de ingresos.
- El "software" adquirido se amortiza linealmente durante un período de cuatro años en que está prevista su utilización. Los costes de mantenimiento de las aplicaciones informáticas se registran como gastos en el momento en que se incurren.
- Los derechos de uso y de opción de compra derivados de la utilización de inmovilizados materiales contratados en régimen de arrendamiento financiero, se registran por el valor de contado del bien en el momento de la adquisición. La amortización de estos derechos se realiza linealmente durante la vida útil del bien arrendado. En el pasivo se refleja la deuda total por las cuotas de arrendamiento más el importe de la opción de compra. La diferencia inicial entre la deuda total y el valor de contado del bien, equivalente al gasto financiero de la operación, se contabiliza como gastos a distribuir en varios ejercicios y se imputa a resultados durante la duración del contrato con un criterio financiero. En el momento en que se ejercita la opción de compra, el coste y la amortización acumulada de estos bienes se traspassa a los conceptos correspondientes del inmovilizado material.

(Continúa)

## NICOLAS CORREA, S.A.

## Memoria de Cuentas Anuales

(c) Inmovilizaciones materiales

El inmovilizado material se presenta por su valor de coste de adquisición actualizado hasta 1983, de acuerdo con lo permitido por la legislación entonces en vigor, deducidas las amortizaciones acumuladas correspondientes.

La amortización de los elementos del inmovilizado material se realiza sobre los valores de coste actualizado siguiendo el método lineal durante los siguientes períodos de vida útil estimados:

	Años de vida útil	
	1993	1992
Construcciones	38	38
Instalaciones técnicas y maquinaria	8	5 - 10
Otras instalaciones, utillaje y mobiliario	10	10
Equipos para procesos de información	4	4
Elementos de transporte	6,7	7 - 10
Otro inmovilizado material	4	4

Durante el ejercicio 1993 la Sociedad ha modificado determinados coeficientes anuales por entender que los mismos representan más adecuadamente la vida útil de los distintos elementos de inmovilizaciones materiales. El efecto de este cambio de estimado ha originado un menor gasto por amortización en el ejercicio 1993 de 23.144.000 pesetas, aproximadamente.

Los gastos de mantenimiento y reparaciones del inmovilizado material que no mejoran su utilización o prolongan su vida útil, se cargan a la cuenta de pérdidas y ganancias en el momento en que se producen.

(d) Inmovilizaciones financieras

Los valores mobiliarios de renta fija y variable figuran valorados a precio de adquisición, incluidos los gastos inherentes a la misma.

A efectos de la preparación de las cuentas individuales de la Sociedad, las inversiones en sociedades del grupo y asociadas no son consolidadas, siendo valoradas a su coste de adquisición. No obstante, las cuentas anuales consolidadas muestran unas cifras de fondos propios inferiores a las individuales de la Sociedad.

Se dotan las oportunas provisiones por depreciación de los valores mobiliarios cuando se aprecian circunstancias de suficiente entidad y clara constancia. A estos efectos, cuando se trata de participaciones en capital, se provisiona el exceso del coste de adquisición sobre el valor teórico-contable de las participaciones, corregido por el importe de las plusvalías tácitas adquiridas que todavía subsisten al cierre del ejercicio.

(Continúa)

## NICOLAS CORREA, S.A.

## Memoria de Cuentas Anuales

(e) Gastos a distribuir en varios ejercicios

Corresponde a gastos de formalización de deudas, que se imputan a resultados linealmente sobre un período de seis años, equivalente a su plazo de vencimiento.

(f) Existencias

Las existencias se muestran valoradas a precio de adquisición o coste de producción como sigue:

- Existencias comerciales, materias primas y otros aprovisionamientos: A precio medio ponderado de adquisición.
- Productos en curso y semiterminados y productos terminados: A precio de coste medio ponderado de los consumos de materias primas y otros aprovisionamientos, incorporando la parte aplicable de costes directos e indirectos de mano de obra y de gastos generales de fabricación.

La Sociedad realiza dotaciones a la provisión por depreciación de las existencias cuyo coste excede de su valor de mercado o cuando existen dudas razonables de su recuperabilidad.

(g) Clientes y efectos comerciales a cobrar

Siguiendo la práctica comercial generalizada, una parte sustancial de las ventas efectuadas por la Sociedad se instrumenta en efectos comerciales, aceptados o sin aceptar por los clientes nacionales, y mediante remesas y créditos documentarios concedidos por entidades financieras en el caso de clientes extranjeros. Los efectos a cobrar y las remesas y créditos documentarios se descuentan en bancos salvo buen fin. En los balances de situación adjuntos los saldos de clientes incluyen los efectos descontados y las remesas y créditos documentarios pendientes de vencimiento al 31 de diciembre, figurando su contrapartida como deudas con entidades de crédito (véanse notas 9, 12, y 13).

Los gastos relativos al descuento de efectos se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias cuando se incurren, y no se difieren a lo largo del período de vencimiento de los respectivos efectos debido a la escasa repercusión que tal diferimiento tendría en la determinación de los resultados de cada ejercicio.

La Sociedad sigue el criterio de dotar provisiones para insolvencias con el fin de cubrir los saldos de determinada antigüedad o en los que concurren circunstancias que permiten razonablemente su calificación como de dudoso cobro.

(Continúa)

## NICOLAS CORREA. S.A.

## Memoria de Cuentas Anuales

(h) Transacciones en moneda extranjera

Las transacciones en moneda extranjera se registran contablemente por su contravalor en pesetas, utilizando los tipos de cambio vigentes en las fechas en que se realizan. Los beneficios o pérdidas por las diferencias de cambio surgidas en la cancelación de los saldos provenientes de transacciones en moneda extranjera, se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias en el momento en que se producen.

Los saldos a cobrar y a pagar en moneda extranjera al cierre de cada ejercicio se valoran en pesetas a tipos de cambio que se aproximan a los vigentes al 31 de diciembre, reconociéndose como gastos las pérdidas netas de cambio no realizadas, determinadas para grupos de divisas de similar vencimiento y comportamiento en el mercado. Los beneficios netos no realizados, determinados de igual modo, no se registran hasta que se materializan a su vencimiento.

(i) Corto/largo plazo

En los balances de situación adjuntos, se clasifican a corto plazo los créditos y deudas con vencimiento igual o inferior a doce meses, y a largo plazo en el caso de exceder sus vencimientos de dicho período.

(j) Indemnizaciones por despido

Excepto en el caso de causa justificada, las sociedades vienen obligadas a indemnizar a sus empleados cuando cesan en sus servicios.

Ante la ausencia de cualquier necesidad previsible de terminación anormal del empleo y dado que no reciben indemnizaciones aquellos empleados que se jubilan o cesan voluntariamente en sus servicios, los pagos por indemnizaciones, cuando surgen, se cargan a gastos en el momento en que se toma la decisión de efectuar el despido.

(k) Impuesto sobre Sociedades

El gasto por el Impuesto sobre Sociedades de cada ejercicio se calcula sobre el resultado contable, corregido por las diferencias de naturaleza permanente con los criterios fiscales y tomando en cuenta las bonificaciones y deducciones aplicables. El efecto impositivo de las diferencias temporales se incluye, en su caso, en las correspondientes partidas de impuestos anticipados o diferidos de los balances de situación.

Los créditos fiscales por pérdidas compensables se reconocen como impuestos anticipados hasta el límite de los impuestos diferidos derivados de aquellas diferencias temporales que se prevé revertirán durante el período de caducidad del derecho de compensación. Cualquier exceso se reconoce como menor gasto de impuestos en el ejercicio en que tiene lugar la compensación.

(Continúa)

## NICOLAS CORREA, S.A.

## Memoria de Cuentas Anuales

(1) Subvenciones de capital

Las subvenciones de capital no reintegrables se valoran en el pasivo de los balances de situación por el importe original concedido, deducidos los importes reconocidos como ingresos desde el ejercicio en que se recibieron, imputándose a resultados, en general, siguiendo el método lineal, durante un período de tiempo equivalente a la vida útil de los elementos del inmovilizado financiados con dichas subvenciones.

(5) Inmovilizaciones Inmateriales

Su composición y movimiento durante los ejercicios 1993 y 1992 se presentan en el Anexo I adjunto, el cual forma parte integrante de esta nota.

El fondo de comercio corresponde al importe satisfecho en exceso sobre el valor neto contable reflejado en las cuentas de Amahe, S.A. a la fecha de la toma de participación en dicha sociedad (véase nota 7).

El importe de los traspasos del ejercicio 1992 corresponde al valor neto contable de los bienes cuyo contrato de arrendamiento financiero venció durante dicho ejercicio y sobre los cuales la Sociedad ejerció la opción de compra.

Las altas del ejercicio 1993 incluyen la activación de unos importes de 164.636.000 pesetas de valor de coste y 65.855.000 pesetas de su correspondiente fondo de amortización acumulado y 137.384.000 pesetas de valor de coste, correspondientes a gastos de investigación y desarrollo incurridos en los ejercicios 1991 y 1992, respectivamente y registrados como gastos en su día, que los Administradores de la Sociedad, tras proceder a su análisis, han concluido que al haber tenido éxito técnico están beneficiando a las operaciones de la Sociedad (véase nota 4(b)).

(6) Inmovilizaciones Materiales

Su composición y movimiento durante los ejercicios 1993 y 1992 se muestra en el Anexo II adjunto, el cual forma parte integrante de esta nota.

Haciendo uso de las distintas disposiciones fiscales de actualización de activos, la Sociedad incrementó en 1979, 1980 y 1983 el coste y la amortización acumulada de su inmovilizado material en un importe neto de 347.857.000 pesetas.

Terrenos y construcciones se encuentran hipotecados en garantía de la devolución de un crédito bancario (véase nota 12(b)).

## NICOLAS CORREA, S.A.

## Memoria de Cuentas Anuales

La relación de elementos totalmente amortizados al 31 de diciembre es como sigue:

	Miles de pesetas	
	1993	1992
Instalaciones técnicas y maquinaria	333.245	299.025
Otras instalaciones, utillaje y mobiliario	186.718	186.718
Equipos para procesos de información	26.754	12.590
Elementos de transporte	1.885	1.885
Otro inmovilizado material	<u>94.016</u>	<u>78.131</u>
	<u>642.618</u>	<u>578.349</u>

(7) Inmovilizaciones Financieras

Su composición y movimiento durante los ejercicios 1993 y 1992 se presentan en el Anexo III adjunto, el cual forma parte integrante de esta nota.

(a) Participaciones en empresas del grupo y asociadas

El detalle de las participaciones en empresas del grupo y asociadas al 31 de diciembre de 1993 y 1992 se muestra en el Anexo IV adjunto, el cual forma parte integrante de esta nota.

La actividad de las empresas del grupo es la siguiente:

Grupo Correa, S.A., constituida en diciembre de 1990 y domiciliada en Burgos, era una sociedad de tenencia de activos. Al 31 de diciembre de 1992 vendió la totalidad de sus inmovilizaciones materiales y en el ejercicio 1993 ha sido fusionada por absorción por la Sociedad.

SACOEX, constituida en diciembre de 1970 y domiciliada en Leganés (Madrid), es una sociedad dedicada a la comercialización de máquinas-herramientas (véase nota 23(a)).

DTI, constituida en noviembre de 1988 y domiciliada en Burgos, tiene como actividad el desarrollo de tecnologías relacionadas con la informática industrial.

Amahe, S.A. (AMAHE), constituida en mayo de 1976 y domiciliada en Burgos, es una empresa dedicada a la subcontratación cuya producción es vendida a la Sociedad y a terceros.

En febrero de 1993 la Sociedad ha vendido su participación en Bruderer Correa, S.A. al valor nominal de las acciones.

(Continúa)

## NICOLAS CORREA, S.A.

## Memoria de Cuentas Anuales

El resto de las sociedades del grupo y asociadas son comercializadoras de productos de la Sociedad o de otras empresas fabricantes de bienes de equipo.

Ninguna de las sociedades participadas cotiza en Bolsa.

El detalle de los fondos propios de empresas del grupo y asociadas al 31 de diciembre de 1993 y 1992, según sus cuentas anuales revisadas y auditadas, respectivamente, se muestra en el Anexo V adjunto, el cual forma parte integrante de esta nota.

(b) Otras inversiones financieras

Su detalle al 31 de diciembre es como sigue:

	Porcentaje de participación	Miles de pesetas	
		1993	1992
Sociedad de Garantía Recíproca	0,01	120	50
Incris, S.A.	3,57	25.000	25.000
C.E.I. de Castilla y León, S.A.	0,69	3.000	3.000
Piezas y Rodamientos, S.A.	1,10	<u>23.020</u>	<u>23.020</u>
		<u>51.140</u>	<u>51.070</u>

Al 31 de diciembre de 1993 y 1992 los Administradores de la Sociedad consideran que no es necesaria la constitución de provisiones para pérdidas de valor de estas inversiones financieras.

(c) Provisiones

El detalle, al 31 de diciembre, de las provisiones que corresponden única y exclusivamente a participaciones en empresas del grupo y asociadas, es el siguiente:

	Miles de pesetas	
	1993	1992
Grupo Correa, S.A.	-	250.235
Sociedad Anónima Correa Exportación (SACOEX)	166.640	68.259
Diseño y Tecnología Industrial, S.A. (DTI)	8.960	8.960
Amahe, S.A.	31.298	22.148
Nicolás Correa GmbH	33.294	33.294
Nicolás Correa Svenska, AB	38.236	31.641
Nicolás Correa France SARL	7.486	7.486
Nicolás Correa Portugal Equipamentos Industriais, Ltda.	6.975	6.975
Mepro-Técnica Comercial Importadora, S.A. (MEPRO)	-	<u>2.067</u>
	<u>292.889</u>	<u>431.065</u>

(Continúa)

## NICOLAS CORREA, S.A.

## Memoria de Cuentas Anuales

El movimiento de las provisiones durante los ejercicios 1993 y 1992 ha sido el siguiente:

	Miles de pesetas	
	1993	1992
Saldos al 1 de enero	431.065	90.907
Dotaciones	114.126	370.285
Recuperación de inversiones provisionadas	(2.067)	(2.127)
Aplicaciones	<u>(250.235)</u>	<u>(28.000)</u>
Saldos al 31 de diciembre	<u>292.889</u>	<u>431.065</u>

(8) Existencias

El detalle de las existencias al 31 de diciembre es como sigue:

	Miles de pesetas	
	1993	1992
Comerciales	172.593	169.709
Materias primas y otros aprovisionamientos	160.047	109.045
Productos en curso y semiterminados	875.518	1.065.459
Productos terminados	<u>591.746</u>	<u>1.072.874</u>
	<u>1.799.904</u>	<u>2.417.087</u>

Los gastos por aprovisionamientos de existencias han sido los siguientes:

	Miles de pesetas	
	1993	1992
Existencias comerciales		
Compras netas	194.405	619.357
Variación de existencias	<u>(2.884)</u>	<u>70.944</u>
	<u>191.521</u>	<u>690.301</u>
Materias primas y otras materias consumibles		
Compras netas	135.557	328.917
Variación de existencias	<u>(51.002)</u>	<u>5.386</u>
	<u>84.555</u>	<u>334.303</u>
	<u>276.076</u>	<u>1.024.604</u>

(Continúa)

## NICOLAS CORREA, S.A.

## Memoria de Cuentas Anuales

Las cifras de compras netas incluyen 121.962.000 pesetas realizadas en moneda extranjera (224.803.000 pesetas en 1992).

Las compras realizadas a empresas del grupo y asociadas se detallan en la nota 20.

(9) Deudores

El detalle de los deudores al 31 de diciembre es como sigue:

	<u>Miles de pesetas</u>	
	<u>1993</u>	<u>1992</u>
Clientes por ventas y prestaciones de servicios	246.820	836.090
Empresas del grupo, deudores	117.069	129.079
Deudores varios	2.860	3.251
Personal	775	-
Administraciones públicas	<u>125.937</u>	<u>175.441</u>
	493.461	1.143.861
Provisiones	<u>(13.483)</u>	<u>(8.031)</u>
	<u>479.978</u>	<u>1.135.830</u>

Clientes por ventas y prestaciones de servicios y empresas del grupo, deudores incluyen 111.737.000 pesetas al 31 de diciembre de 1993 correspondientes al contravalor en pesetas de moneda extranjera (532.632.000 pesetas en 1992).

Los saldos de clientes por ventas y prestaciones de servicios y empresas del grupo deudores, incluyen efectos descontados en entidades financieras y pendientes de vencimiento al 31 de diciembre de 1993 por importe de 113.692.000 pesetas (841.265.000 pesetas en 1992) (véase nota 13). Al 31 de diciembre de 1992 la Sociedad había pignorado, en garantía de créditos bancarios, efectos comerciales de clientes por importe de 3.850.000 (véase nota 12) y 20.843.000 pesetas (véase nota 13) que figuran deducidos de efectos descontados de clientes en deudas con entidades de crédito a largo y corto plazo, respectivamente.

(Continúa)

## NICOLAS CORREA, S.A.

## Memoria de Cuentas Anuales

Los saldos deudores con Administraciones públicas al 31 de diciembre son los siguientes:

	Miles de pesetas	
	1993	1992
Hacienda Pública, deudor por diversos conceptos		
Por IVA	1.361	18.239
Organismos de la Seguridad Social, deudores	-	880
Retenciones y pagos a cuenta del Impuesto sobre Sociedades	249	10.025
Impuesto sobre beneficios anticipado (nota 22)	28.435	49.631
Subvenciones oficiales	95.268	63.997
Instituto Español de Comercio Exterior	<u>624</u>	<u>32.669</u>
	<u>125.937</u>	<u>175.441</u>

El movimiento de la provisión para insolvencias en los ejercicios finalizados en 31 de diciembre ha sido el siguiente:

	Miles de pesetas	
	1993	1992
Saldos al 1 de enero	8.031	54.573
Dotaciones del ejercicio	9.785	6.637
Cancelaciones de saldos	-	(53.179)
Recuperaciones de saldos provisionados	<u>(4.333)</u>	<u>-</u>
Saldos al 31 de diciembre	<u>13.483</u>	<u>8.031</u>

El saldo de deudores por operaciones de tráfico a largo plazo, que al 31 de diciembre de 1993 asciende a 58.374.000 pesetas, corresponde a efectos descontados de clientes en entidades financieras y pendientes de vencimiento (véase nota 12) (53.330.000 pesetas del importe total de 79.223.000 pesetas en 1992).

(10) Fondos Propios

El detalle y movimiento de los fondos propios de la Sociedad se muestran en el Anexo VI adjunto, el cual forma parte integrante de esta nota.

Al 31 de diciembre de 1993 los fondos propios de la Sociedad son inferiores a las dos terceras partes del capital social. En estas circunstancias, la Ley de Sociedades Anónimas establece el plazo de un año para restablecer la situación patrimonial o reducir el capital absorbiendo las pérdidas acumuladas.

(Continúa)

## NICOLAS CORREA, S.A.

## Memoria de Cuentas Anuales

(a) Capital suscrito

Al 31 de diciembre de 1993 y 1992 el capital social está representado por 900.000 acciones al portador de 1.000 pesetas nominales cada una, totalmente suscritas y desembolsadas. Todas las acciones gozan de iguales derechos políticos y económicos y cotizan en las Bolsas de Madrid y Bilbao.

La Junta General de Accionistas, en reunión celebrada el 23 de junio de 1990, acordó autorizar al Consejo de Administración para aumentar el capital social en una o varias veces en la cifra que el propio Consejo determine, dentro del plazo de cinco años y hasta la cuantía máxima de 450.000.000 de pesetas.

La Junta General de Accionistas, el 28 de junio de 1991, acordó autorizar al Consejo de Administración, por un plazo de 18 meses, para la adquisición de acciones propias íntegramente desembolsadas, directamente o a través de sociedades filiales, hasta un máximo de 45.000 acciones, equivalente al 5% del capital social actual.

Al 31 de diciembre de 1993 y 1992 Corporación Industrial y Financiera Banesto, S.A. poseía un 10,37% de las acciones de la Sociedad. Estas participaciones, entre las poseídas por empresas, son las únicas superiores al 10%.

(b) Prima de Emisión

La prima de emisión, originada como consecuencia de un aumento de capital social llevado a cabo el 31 de marzo de 1989, tiene las mismas restricciones y puede destinarse a los mismos fines que las reservas voluntarias de la Sociedad, incluyendo su conversión en capital social.

(c) Actualización Ley de Presupuestos de 1983

Su saldo deberá destinarse a compensar pérdidas acumuladas.

(d) Reserva legal

Las sociedades están obligadas a destinar una cifra igual al 10% de los beneficios de cada ejercicio a la constitución de un fondo de reserva hasta que éste alcance, al menos, el 20% del capital social. Esta reserva no es distribuible a los accionistas y sólo podrá ser utilizada para cubrir, en el caso de no tener otras reservas disponibles, el saldo deudor de la cuenta de pérdidas y ganancias. También bajo determinadas condiciones se podrá destinar a incrementar el capital social en la parte de esta reserva que supere el 10% de la cifra de capital ya ampliada. Al 31 de diciembre de 1993 la Sociedad tiene dotada esta reserva en el límite mínimo que marca la Ley.

(Continúa)

## NICOLAS CORREA, S.A.

## Memoria de Cuentas Anuales

(e) Previsión libertad de amortización

Acogiéndose a las disposiciones sobre libertad de amortización contenidas en la Ley 27/1984, la Sociedad dotó en la distribución de resultados del ejercicio 1989 una amortización fiscal complementaria de 98.110.000 pesetas sobre las adquisiciones de elementos de inmovilizado material afectos a actividades de investigación y desarrollo tecnológico.

El saldo de esta cuenta se ha disminuido en 7.617.000 y 6.502.000 pesetas mediante traspaso a reservas voluntarias, por los importes de las amortizaciones efectivas que se han practicado en los ejercicios de 1993 y 1992, respectivamente, en función de la vida útil de los elementos del inmovilizado afectos a esta previsión. Las citadas amortizaciones no tienen la consideración de gasto deducible a efectos fiscales, por lo que la Sociedad tiene recogido el correspondiente impuesto diferido en el pasivo de los balances de situación (véase nota 22).

(f) Reservas especiales

Al 31 de diciembre de 1993 y 1992 este concepto incluye la denominada reserva operación Grupo Correa, S.A. originada en 1990 al aportar la Sociedad, en la constitución de esta sociedad dependiente, determinados elementos de inmovilizado material, principalmente terrenos, construcciones e instalaciones, por el valor de tasación establecido por un experto valorador independiente. El beneficio generado por esta transmisión fue aplicado a reservas especiales, de carácter indisponible. Al 31 de diciembre de 1992 Grupo Correa, S.A. vendió la totalidad de sus inmovilizados materiales, generando en dicha sociedad unas pérdidas de 218.864.000 pesetas. Es intención de los Administradores proponer a la Junta General de Accionistas la aplicación de esta reserva especial a la compensación de resultados negativos de ejercicios anteriores.

Así mismo, al 31 de diciembre de 1992 este concepto incluye un saldo de 16.461.000 pesetas motivado como consecuencia de un aplazamiento de pago concedido por la Tesorería de Seguridad Social el 21 de junio de 1988, dado que la Sociedad, para poder repartir dividendos, debía constituir una reserva equivalente al 150% del principal del aplazamiento que vencía en el ejercicio en el que se iban a distribuir los beneficios. Debido a que durante el ejercicio 1992 la Sociedad satisfizo la totalidad de las cuotas pendientes de este aplazamiento, la reserva especial fué traspasada a reservas de libre distribución.

(Continúa)

## NICOLAS CORREA, S.A.

## Memoria de Cuentas Anuales

(11) Subvenciones de Capital

Las subvenciones de capital de carácter no reintegrable presentan al 31 de diciembre el siguiente detalle:

	<u>Miles de pesetas</u>	
	<u>1993</u>	<u>1992</u>
Subvenciones originales	<u>67.627</u>	<u>67.627</u>
Menos ingresos reconocidos:		
Al inicio del ejercicio	(26.203)	(18.439)
En el ejercicio	(10.479)	(7.764)
	<u>(36.682)</u>	<u>(26.203)</u>
	<u>30.945</u>	<u>41.424</u>

(12) Acreeedores a Largo Plazo

El detalle de los acreedores a largo plazo al 31 de diciembre es el siguiente:

	<u>Apartado</u>	<u>Miles de pesetas</u>	
		<u>1993</u>	<u>1992</u>
Deudas con entidades de crédito			
Créditos bancarios con garantía hipotecaria y avalados por la Junta de Castilla y León	(a)	400.000	-
Crédito bancario con garantía hipotecaria	(b)	360.000	480.000
Préstamos bancarios	(c)	84.204	10.033
Préstamo subvencionado	(d)	38.375	115.125
Efectos descontados de clientes (nota 9)		58.374	49.480
Otros acreedores			
Préstamo plan concertado-coordinado de investigación de 1986	(e)	<u>372.449</u>	<u>372.449</u>
		<u>1.313.402</u>	<u>1.027.087</u>

(Continúa)

## NICOLAS CORREA, S.A.

## Memoria de Cuentas Anuales

El vencimiento a largo plazo de estas deudas es como sigue:

<u>Vencimiento</u>	<u>Miles de pesetas</u>	
	<u>1993</u>	<u>1992</u>
A dos años	320.764	295.294
A tres	320.431	207.439
A cuatro	286.917	169.064
A cinco	149.065	169.065
Resto	<u>236.225</u>	<u>186.225</u>
	<u>1.313.402</u>	<u>1.027.087</u>

- (a) Disposiciones de créditos, con un límite disponible al 31 de diciembre de 1993 de 400.000.000 de pesetas, amortizables mediante ocho reducciones semestrales en el límite de los créditos, iguales y consecutivas, siendo la última el 22 de marzo de 1999, devengando unos tipos de interés anuales comprendidos entre el 10,35% y el 10,65%. Estas operaciones de crédito sustituyen a otras existentes anteriormente con vencimiento a corto plazo. Están garantizadas mediante segunda hipoteca sobre los terrenos y edificios de la Sociedad y han sido avaladas por la Junta de Castilla y León, en virtud de la aplicación de la Ley 8/1992, de 18 de diciembre. De acuerdo con lo estipulado en la exposición de motivos de dicha Ley, estas operaciones han sido avaladas dada la trascendencia económica y social que tiene para la Comunidad Autónoma de Castilla y León la recuperación económica de la Sociedad, el volumen de sus exportaciones, su posición de liderazgo entre los fabricantes europeos y su intensa actividad de investigación tecnológica.
- (b) Corresponde a la parte a largo plazo de una línea de crédito con garantía hipotecaria de 600.000.000 de pesetas (véase nota 6). Devenga un interés anual variable, siendo aplicable al 31 de diciembre de 1993 el 9,56% (15,75% en 1992), es amortizable en diez plazos semestrales de 60.000.000 de pesetas cada uno siendo el último el 20 de diciembre de 1997. Un importe de 240.000.000 de pesetas tiene vencimiento a corto plazo (120.000.000 de pesetas en 1992) (véase nota 13).
- (c) Préstamos, con un límite de 107.533.000 pesetas (10.033.000 pesetas en 1992), con varios vencimientos, siendo el último el 31 de marzo de 1998 (mismo vencimiento para los existentes en 1992), devengando unos tipos de interés anuales comprendidos entre el 9,45% y el 15%. Un importe de 20.205.000 pesetas tiene vencimiento a corto plazo (véase nota 13).

(Continúa)

## NICOLAS CORREA, S.A.

## Memoria de Cuentas Anuales

- (d) Préstamo por 307.000.000 de pesetas, a un tipo de interés anual del 13%. Un importe de 153.500.000 pesetas tienen vencimiento a corto plazo (76.750.000 pesetas en 1992) (véase nota 13) y el resto se paga semestralmente siendo el último vencimiento el 26 de abril de 1995. El 29 de noviembre de 1990 la Junta de Castilla y León acordó conceder a la Sociedad, en virtud del Decreto 163/88 de 27 de julio y la Orden del 30 de septiembre de 1988 de la Consejería de Economía y Hacienda, una ayuda financiera de 92.100.000 pesetas para el pago de los intereses de este préstamo que es utilizado para la ejecución de proyectos de innovación tecnológica de interés para la Comunidad de Castilla y León. Esta subvención se reconoce en la misma proporción que los gastos financieros del préstamo en el momento del devengo de los mismos.
- (e) El 4 de diciembre de 1986 la Sociedad y la Administración del Estado firmaron un contrato, para la ejecución de un Plan Concertado de Investigación coordinado con la Universidad de Valladolid, para la creación de la tecnología concerniente al desarrollo de un módulo de mecanizado desatendido, tipo fresadora, con sistema de autocontrol. El plazo de ejecución se fijó en cinco años y el presupuesto total fue de 773.339.000 pesetas, financiado en 400.890.000 pesetas por la Sociedad y en 372.449.000 pesetas por la Administración del Estado mediante un préstamo reintegrable sin interés. Al 31 de diciembre de 1993 y 1992 la Sociedad ha recibido las cinco anualidades del préstamo de la Administración del Estado por el importe subvencionado y había aportado las cinco anualidades que le correspondían.

En el caso de que la Comisión Gestora, encargada de vigilar el cumplimiento del plan, decida que éste ha alcanzado resultados económicamente explotables, la Sociedad deberá reembolsar a la Administración Pública el préstamo recibido en ocho anualidades iguales de 46.556.000 pesetas, aproximadamente cada una, contadas desde el día siguiente a la notificación de dicho acuerdo.

Si la Comisión Gestora considera que la investigación no ha obtenido resultados económicamente explotables, la Sociedad deberá reembolsar, sin interés, la cantidad de 78.000.000 de pesetas en ocho anualidades iguales de 9.750.000 pesetas cada una, contadas desde el día siguiente a la notificación del citado acuerdo (véase nota 23(c)).

Al 31 de diciembre de 1992 la Sociedad tenía efectos comerciales de clientes pignorados en garantía de créditos por un importe de 3.850.000 pesetas (véase nota 9).

(Continúa)

## NICOLAS CORREA, S.A.

## Memoria de Cuentas Anuales

(13) Deudas con Entidades de Crédito, a Corto Plazo

El detalle de este capítulo al 31 de diciembre es como sigue:

	Miles de pesetas	
	1993	1992
Préstamos y otras deudas		
Créditos bancarios	361.685	935.000
Crédito hipotecario (nota 12(b))	240.000	120.000
Préstamos bancarios (nota 12(c))	20.205	-
Préstamo subvencionado (nota 12(d))	153.500	76.750
Descubiertos en cuenta corriente	337.116	42.699
Efectos descontados de clientes (nota 9)	87.347	712.373
Efectos descontados de empresas del grupo (nota 9)	26.345	108.049
Financiación en efectos	14.935	59.573
Deudas por intereses	<u>16.872</u>	<u>32.206</u>
	<u>1.258.005</u>	<u>2.086.650</u>

Créditos bancarios corresponde a disposiciones de créditos, con un límite disponible al 31 de diciembre de 1993 de 370.000.000 de pesetas (935.000.000 de pesetas en 1992), con varios vencimientos, siendo el último el 17 de julio de 1994 (4 de diciembre de 1993 para los existentes en 1992), devengando unos tipos de interés anuales comprendidos entre el 10,65% y el 15,25% (14% y 16% en 1992). Al 31 de diciembre de 1992, estos créditos estaban garantizados mediante la pignoración de efectos comerciales de clientes por importe de 20.843.000 pesetas (véase nota 9).

(14) Deudas con Empresas del Grupo y Asociadas

Su detalle al 31 de diciembre es el siguiente:

	Miles de pesetas	
	1993	1992
Proveedores	11.591	42.645
Cuentas corrientes	36.371	370.156
Otras deudas a corto plazo	<u>6.909</u>	<u>48.749</u>
	<u>54.871</u>	<u>461.550</u>

(Continúa)

## NICOLAS CORREA, S.A.

## Memoria de Cuentas Anuales

(15) Acreeedores Comerciales

Su detalle al 31 de diciembre es el siguiente:

	<u>Miles de pesetas</u>	
	<u>1993</u>	<u>1992</u>
Anticipos recibidos por pedidos	21.809	199.547
Proveedores	769.435	997.149
Acreeedores por prestaciones de servicios	<u>36.414</u>	<u>32.311</u>
	<u>827.658</u>	<u>1.229.007</u>

(16) Otras Deudas no Comerciales

Su detalle al 31 de diciembre es el siguiente:

	<u>Miles de pesetas</u>	
	<u>1993</u>	<u>1992</u>
Administraciones públicas	554.525	145.080
Otras deudas	-	8.868
Remuneraciones pendientes de pago	<u>224.911</u>	<u>128.634</u>
	<u>779.436</u>	<u>282.582</u>

Los saldos acreedores con Administraciones públicas son los siguientes:

	<u>Miles de pesetas</u>	
	<u>1993</u>	<u>1992</u>
Hacienda Pública, acreedor por conceptos fiscales		
Por IVA	49.215	-
Por retenciones practicadas	57.167	18.445
Recargos e intereses	23.353	-
Organismos de la Seguridad Social, acreedores	299.378	39.902
Recargos Seguridad Social	59.875	-
Impuesto sobre beneficios diferido (nota 22)	<u>65.537</u>	<u>86.733</u>
	<u>554.525</u>	<u>145.080</u>

Al 31 de diciembre de 1993 recargos de Hacienda Pública y de Seguridad Social por importe de 81.498.000 pesetas figuran registrados en el capítulo de otros gastos extraordinarios en la cuenta de pérdidas y ganancias adjunta.

(Continúa)

## NICOLAS CORREA, S.A.

## Memoria de Cuentas Anuales

(17) Importe Neto de la Cifra de Negocios

La distribución del importe neto de la cifra de negocios correspondiente a la actividad ordinaria de la Sociedad durante los ejercicios 1993 y 1992, por mercados geográficos, es como sigue:

	<u>Miles de pesetas</u>	
	<u>1993</u>	<u>1992</u>
España	886.432	514.880
Resto Comunidad Europea	577.201	1.177.560
Resto de Europa	176.024	173.361
Resto del mundo	<u>162.460</u>	<u>167.876</u>
	<u>1.802.117</u>	<u>2.033.677</u>

Las cifras indicadas incluyen las ventas netas realizadas en moneda extranjera por importe de 539.014.000 pesetas, aproximadamente (927.612.000 pesetas en 1992).

Las ventas realizadas a empresas del grupo y asociadas se detallan en la nota 20.

(18) Gastos de Personal

Su detalle para los ejercicios 1993 y 1992 es el siguiente:

	<u>Miles de pesetas</u>	
	<u>1993</u>	<u>1992</u>
Sueldos, salarios y asimilados	748.624	881.598
Cargas sociales	<u>272.251</u>	<u>258.480</u>
	<u>1.020.875</u>	<u>1.140.078</u>

El número medio de empleados mantenido durante ambos ejercicios, distribuido por categorías profesionales, ha sido el siguiente:

	<u>1993</u>	<u>1992</u>
Ingenieros y licenciados	9	10
Ingenieros técnicos, peritos y ayudantes titulados	18	20
Jefes administrativos y de taller	6	5
Ayudantes no titulados	5	6
Oficiales administrativos	44	44
Subalternos	3	3
Auxiliares administrativos	-	5
Oficiales	<u>177</u>	<u>194</u>
	<u>262</u>	<u>287</u>

(Continúa)

## NICOLAS CORREA, S.A.

## Memoria de Cuentas Anuales

(19) Gastos Financieros por Deudas con Terceros y Gastos Asimilados

Su detalle al 31 de diciembre es el siguiente:

	<u>Miles de pesetas</u>	
	<u>1993</u>	<u>1992</u>
Intereses de préstamos y créditos	234.285	263.001
Descuentos sobre ventas por pronto pago	233.615	158.706
Intereses de contratos de arrendamiento financiero	-	2.672
Descuento de efectos	54.236	92.172
Otros gastos financieros	<u>43.657</u>	<u>25.005</u>
	<u>565.793</u>	<u>541.556</u>

(20) Transacciones con Empresas del Grupo y Asociadas

Las principales transacciones realizadas durante 1993 y 1992 con empresas del grupo y asociadas han sido las siguientes:

	<u>Miles de pesetas</u>	
	<u>1993</u>	<u>1992</u>
Ingresos		
Ventas netas	263.377	310.152
Otros ingresos de explotación	7.388	11.502
Gastos		
Compras netas	37.058	60.657
Otros gastos de explotación	40.118	51.803

(21) Remuneraciones y Saldos con Miembros del Consejo de Administración

Las remuneraciones devengadas por los miembros del Consejo de Administración durante los ejercicios 1993 y 1992 se resumen como sigue:

	<u>Miles de pesetas</u>	
	<u>1993</u>	<u>1992</u>
Sueldos	24.693	25.359
Dietas	8.700	9.950

Los miembros del Consejo de Administración no mantienen saldos con la Sociedad al 31 de diciembre de 1993 y 1992.

Al 31 de diciembre de 1993 y 1992 la Sociedad no tiene contraídas obligaciones en materia de pensiones y de seguros de vida respecto a los miembros anteriores o actuales del órgano de administración de la Sociedad, ni tiene asumidas obligaciones por cuenta de ellos a título de garantía.

(Continúa)

## NICOLAS CORREA, S.A.

## Memoria de Cuentas Anuales

(22) Situación Fiscal

La Sociedad presenta anualmente una declaración a efectos del Impuesto sobre Sociedades. Los beneficios, determinados conforme a la legislación fiscal, están sujetos a un gravamen del 35% sobre la base imponible. No obstante, de la cuota resultante pueden practicarse determinadas deducciones por inversiones y por creación de empleo.

Debido al diferente tratamiento que la legislación fiscal permite para determinadas operaciones, el resultado contable difiere de la base imponible fiscal. A continuación se incluye una conciliación entre el resultado contable del ejercicio 1993 y el fiscal que la Sociedad espera declarar tras la oportuna aprobación de las cuentas anuales de 1993, así como el declarado en 1992:

	<u>Miles de pesetas</u>	
	<u>1993</u>	<u>1992</u>
Resultado contable del ejercicio, antes de impuestos	(849.617)	(1.445.892)
Diferencias permanentes	<u>-</u>	<u>15.724</u>
Base contable del impuesto	(849.617)	(1.430.168)
Diferencias temporales		
Originadas en el ejercicio	-	(14.219)
Reversión de ejercicios anteriores	<u>60.561</u>	<u>5.108</u>
Resultado fiscal	<u>(789.056)</u>	<u>(1.439.279)</u>

Dada la situación de pérdidas de la Sociedad, no se produce gasto por Impuesto sobre Sociedades ni en 1993 ni en 1992. No obstante, el efecto teórico sobre resultados de las diferencias temporales es como sigue:

	<u>Miles de pesetas</u>	
	<u>1993</u>	<u>1992</u>
Efecto en resultados de las diferencias temporales:		
Originadas en el ejercicio	-	(4.977)
Reversión de ejercicios anteriores	21.196	1.788
Crédito fiscal por pérdidas compensables	<u>(21.196)</u>	<u>3.189</u>
	<u>-</u>	<u>-</u>

(Continúa)

## NICOLAS CORREA, S.A.

## Memoria de Cuentas Anuales

El detalle de las diferencias temporales al 31 de diciembre en el reconocimiento de gastos e ingresos a efectos contables y fiscales y de su correspondiente efecto impositivo acumulado, anticipado o diferido, es como sigue:

	Miles de pesetas			
	Diferencias temporales		Efecto impositivo (nota 9)	
	1993	1992	1993	1992
Impuestos anticipados				
Crédito fiscal por pérdidas compensables	<u>81.243</u>	<u>141.804</u>	<u>28.435</u>	<u>49.631</u>
	<u>81.243</u>	<u>141.804</u>	<u>28.435</u>	<u>49.631</u>
	Miles de pesetas			
	Diferencias temporales		Efecto impositivo (nota 16)	
	1993	1992	1993	1992
Impuestos diferidos				
Operaciones de arren- damiento financiero	182.990	235.934	64.047	82.577
Previsión libertad de amortización	<u>4.259</u>	<u>11.876</u>	<u>1.490</u>	<u>4.156</u>
	<u>187.249</u>	<u>247.810</u>	<u>65.537</u>	<u>86.733</u>

Operaciones de arrendamiento financiero corresponde al exceso de la amortización fiscal sobre la económica para los bienes adquiridos mediante operaciones de arrendamiento financiero.

Según establece la legislación vigente, los impuestos no pueden considerarse definitivamente liquidados hasta que las declaraciones presentadas hayan sido inspeccionadas por las autoridades fiscales, o haya transcurrido el plazo de prescripción de cinco años. Al 31 de diciembre de 1993 la Sociedad tiene abiertos a inspección por las autoridades fiscales todos los impuestos principales que le son aplicables desde el 1 de enero de 1988. Durante los primeros meses del ejercicio 1994 se ha iniciado un proceso de inspección por parte de las autoridades fiscales. Los Administradores de la Sociedad no esperan que surjan pasivos adicionales de importancia.

(Continúa)

## NICOLAS CORREA, S.A.

## Memoria de Cuentas Anuales

De acuerdo con la Ley del Impuesto sobre Sociedades, si en virtud de las normas aplicables para la determinación de la base imponible ésta resultase negativa, su importe podrá ser compensado dentro de los cinco ejercicios inmediatos y sucesivos a aquél en que se originó la pérdida, distribuyendo la cuantía en la proporción que se estime conveniente. La compensación se realizará al tiempo de formular la declaración del Impuesto sobre Sociedades, sin perjuicio de las facultades de comprobación que correspondan a las autoridades fiscales. El importe de las pérdidas compensables contra eventuales beneficios de los próximos cinco ejercicios se desglosa como sigue:

<u>Año</u>	<u>Miles de pesetas</u>	<u>Compensable hasta</u>
1991	620.863	1996
1992	1.439.279	1997
1993	<u>789.056</u>	1998
	<u>2.849.198</u>	

La Sociedad dispone de deducciones por inversiones pendientes de aplicar según el siguiente detalle:

<u>Año de origen</u>	<u>Miles de pesetas</u>	<u>Aplicables hasta</u>
1989	18.422	1994
1990	65.349	1995
1991	60.981	1996
1992	22.333	1997
1993	<u>9.923</u>	1998
	<u>177.008</u>	

(23) Acontecimientos Posteriores al Cierre

- a) Con fecha 30 de marzo de 1994 la sociedad dependiente Sociedad Anónima Correa Exportación (SACOEX) ha presentado en el Juzgado de Primera Instancia de Leganés (Madrid) la solicitud de suspensión de pagos, debido a la imposibilidad de atender sus obligaciones financieras a corto plazo. Esta solicitud ha sido aceptada por el Juzgado según providencia de fecha 8 de abril de 1994. A la fecha está pendiente de llevarse a cabo una propuesta de convenio de acreedores.
- b) Con fecha 5 de abril de 1994 la Sociedad ha presentado, en el Juzgado de Primera Instancia número 1 de Burgos, la solicitud de suspensión de pagos, debido a la imposibilidad de la Sociedad de atender sus obligaciones financieras a corto plazo. Esta solicitud ha sido aceptada por el Juzgado según providencia de fecha 7 de abril de 1994. A la fecha está pendiente de llevarse a cabo una propuesta de convenio de acreedores.

(Continúa)

## NICOLAS CORREA. S.A.

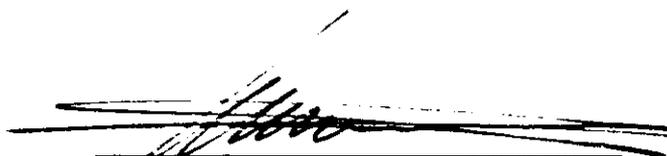
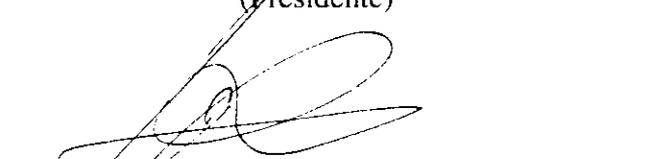
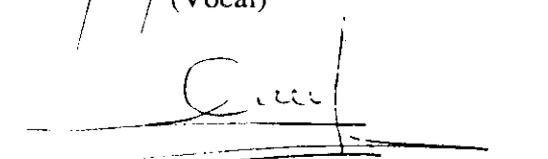
## Memoria de Cuentas Anuales

- c) Como se indica en la nota 12 (e), la Sociedad al 31 de diciembre tiene concedido un préstamo de la Administración del Estado por un importe de 372.449.000 pesetas para la ejecución de un Plan Concertado de Investigación. Con fecha 28 de abril de 1994 la Comisión Gestora, encargada de vigilar el cumplimiento de dicho Plan, ha acordado por unanimidad que los resultados del mismo no son económicamente explotables, por lo que del préstamo total obtenido la Sociedad sólo deberá reembolsar, sin interés, a la Administración del Estado la cantidad de 78.000.000 de pesetas.
- d) En mayo de 1994 la Sociedad ha formalizado un acuerdo comercial, con una duración inicial de dos años, con una sociedad radicada en Francia y con implantación en varios países europeos, para la comercialización por parte de aquella en exclusiva en el Reino Unido, Alemania y Francia, de los productos fabricados por la Sociedad, relativos a sus gamas media y alta.

Como consecuencia de este acuerdo, y dada la evolución negativa que vienen experimentando, se ha tomado la decisión del cese de actividades de las sociedades participadas Nicolás Correa France, SARL y Nicolás Correa GmbH (véase nota 7). Los Administradores de la Sociedad consideran que no se derivarán de dicho cese de actividades pasivos o pérdidas que puedan tener un efecto significativo en las cuentas anuales tomadas en su conjunto.

(24) Cuadros de Financiación

Los cuadros de financiación de los ejercicios 1993 y 1992 se presentan en el Anexo VII adjunto, el cual forma parte integrante de esta nota.

 D. José Ignacio Nicolás-Correa Barragán (Presidente)	 D. Juan Carlos Gallastegui Óregui (Vocal)
 D. José González Robatto (Vocal)	 D. Félix Muelas Medrano (Vocal)
 D. Rafael Villanueva Fernández (Vocal)	 D. José Luis González Fernández (Consejero-Secretario)

## NICOLAS CORREA, S. A.

Detalle del Movimiento de Inmovilizaciones Inmateriales  
para los ejercicios anuales terminados en  
31 de diciembre de 1993 y 1992

(Expresado en miles de pesetas)

	<u>31.12.91</u>	<u>Altas</u>	<u>Trasposos (nota 6)</u>	<u>31.12.92</u>	<u>Altas</u>	<u>Bajas</u>	<u>31.12.93</u>
Gastos de investigación y desarrollo	-	-	-	-	488.541	-	488.541
Licencias	34.107	-	-	34.107	-	(6.591)	27.516
Fondo de comercio	47.476	-	-	47.476	-	-	47.476
Aplicaciones informáticas	11.866	1.700	-	13.566	-	-	13.566
Derechos sobre bienes en régimen de arrendamiento financiero	<u>136.677</u>	-	<u>(136.677)</u>	-	-	-	-
	230.126	1.700	(136.677)	95.149	488.541	(6.591)	577.099
Amortizaciones	<u>(75.373)</u>	<u>(27.186)</u>	<u>27.335</u>	<u>(75.224)</u>	<u>(152.930)</u>	<u>6.591</u>	<u>(221.563)</u>
	<u>154.753</u>	<u>(25.486)</u>	<u>(109.342)</u>	<u>19.925</u>	<u>335.611</u>	-	<u>355.536</u>

Este anexo forma parte integrante de la nota 5 de la memoria de cuentas anuales, junto con la cual deberá ser leído.

## NICOLAS CORREA, S.A.

Detalle del Movimiento de Inmovilizaciones Materiales  
para los ejercicios anuales terminados en  
31 de diciembre de 1993 y 1992

(Expresado en miles de pesetas)

	31.12.91	Altas	Bajas	Traspasos (nota 5)	31.12.92	Altas	Bajas	Traspasos	31.12.93
<b>Coste actualizado</b>									
Terrenos	798	-	-	-	798	-	-	-	798
Construcciones	937.369	-	-	-	937.369	467	-	193.156	1.130.992
Instalaciones técnicas y maquinaria	1.276.621	18.685	(36.848)	136.677	1.395.135	-	(33.335)	-	1.341.800
Otras instalaciones, utilaje y mobiliario	233.335	5.391	-	-	238.726	3.097	-	-	241.823
Equipos para procesos de información	83.786	1.190	-	-	84.976	1.731	-	-	86.707
Elementos de transporte	23.319	213	-	-	23.532	-	(17.222)	-	6.310
Otro inmovilizado material	128.781	18.352	-	-	147.133	-	(3.741)	-	143.392
Anticipos e inmovilizaciones materiales en curso	21.997	168.341	-	-	190.338	2.818	-	(193.156)	-
	<u>2.706.006</u>	<u>212.172</u>	<u>(36.848)</u>	<u>136.677</u>	<u>3.018.007</u>	<u>8.113</u>	<u>(74.298)</u>	<u>-</u>	<u>2.951.822</u>
<b>Amortización acumulada actualizada</b>									
Construcciones	(36.533)	(27.356)	-	-	(63.889)	(24.667)	-	-	(88.556)
Instalaciones técnicas y maquinaria	(580.216)	(105.396)	36.848	(27.335)	(676.099)	(83.105)	27.544	-	(731.660)
Otras instalaciones, utilaje y mobiliario	(197.669)	(5.155)	-	-	(202.824)	(5.366)	-	-	(208.190)
Equipos para procesos de información	(41.065)	(18.376)	-	-	(59.441)	(16.569)	-	-	(76.010)
Elementos de transporte	(12.111)	(3.240)	-	-	(15.351)	(1.266)	11.659	-	(4.958)
Otro inmovilizado material	(95.407)	(16.768)	-	-	(112.175)	(14.852)	3.741	-	(123.286)
	<u>(963.001)</u>	<u>(176.291)</u>	<u>36.848</u>	<u>(27.335)</u>	<u>(1.129.779)</u>	<u>(145.825)</u>	<u>42.944</u>	<u>-</u>	<u>(1.232.660)</u>
	<u>1.743.005</u>	<u>35.881</u>	<u>-</u>	<u>109.342</u>	<u>1.888.228</u>	<u>(137.712)</u>	<u>(31.354)</u>	<u>-</u>	<u>1.719.162</u>

Este anexo forma parte integrante de la nota 6 de la memoria de cuentas anuales, junto con la cual deberá ser leído.

## NICOLAS CORREA, S.A.

Detalle del Movimiento de Inmovilizaciones Financieras  
para los ejercicios anuales terminados en  
31 de diciembre de 1993 y 1992

(Expresado en miles de pesetas)

	31.12.91	Altas	Bajas	31.12.92	Altas	Bajas	31.12.93
Participaciones en empresas del grupo y asociadas	1.270.516	66.468	(28.000)	1.308.984	49.985	(786.900)	572.069
Otras inversiones financieras permanentes	28.050	23.020	-	51.070	70	-	51.140
Depósitos y fianzas constituidos a largo plazo	<u>400</u>	-	-	<u>400</u>	-	-	<u>400</u>
	1.298.966	89.488	(28.000)	1.360.454	50.055	(786.900)	623.609
Provisiones	<u>(90.907)</u>	<u>(370.285)</u>	<u>30.127</u>	<u>(431.065)</u>	<u>(114.126)</u>	<u>252.302</u>	<u>(292.889)</u>
	<u>1.208.059</u>	<u>(280.797)</u>	<u>2.127</u>	<u>929.389</u>	<u>(64.071)</u>	<u>(534.598)</u>	<u>330.720</u>

Este anexo forma parte integrante de la nota 7 de la memoria de cuentas anuales, junto con la cual deberá ser leído.

## NICOLAS CORREA, S.A.

Detalle de las Participaciones en Empresas del Grupo y Asociadas  
para los ejercicios anuales terminados en  
31 de diciembre de 1993 y 1992

	Porcentaje de participación				Miles de pesetas			
	Directa		Indirecta		Coste		Valor teórico	
	1993	1992	1993	1992	1993	1992	1993	1992
<b>Empresas del Grupo</b>								
Grupo Correa, S.A.	-	100,0	-	-	-	783.000	-	532.765
Sociedad Anónima Correa Exportación (SACOEX)	100,0	83,0	-	-	400.960	350.975	234.319	282.716
Diseño y Tecnología Industrial (DTI)	88,9	88,9	-	-	8.960	8.960	(30.169)	(3.713)
Amate, S.A.	60,0	60,0	-	-	65.024	65.024	33.726	42.876
Nicolás Correa GmbH	100,0	100,0	-	-	33.294	33.294	(70.472)	(42.107)
Nicolás Correa Svenska, AB	100,0	100,0	-	-	43.370	43.370	6.398	11.726
Nicolás Correa France SARL	90,0	90,0	10,0	8,3	7.486	7.486	(3.649)	(3.649)
Nicolás Correa Portugal Equipamentos Industriais, Ltda.	97,0	97,0	3,0	2,5	6.975	6.975	(956)	(2.003)
<b>Empresas asociadas</b>								
Bruderer Correa, S.A.	-	39,0	-	0,4	-	3.900	-	2.423
Mepro-Técnica Comercial Importadora, S.A. (MEPRO)	40,0	40,0	-	-	6.000	6.000	14.216	3.933
					<u>572.069</u>	<u>1.308.984</u>		

Este anexo forma parte integrante de la nota 7(a) de la memoria de cuentas anuales, junto con la cual deberá ser leído.

## NICOLAS CORREA, S.A.

Detalle de los Fondos Propios de las Empresas del Grupo y Asociadas  
para los ejercicios anuales terminados en  
31 de diciembre de 1993 y 1992

(Expresado en miles de pesetas)

	Capital		Reservas		Resultados		Total fondos propios		Resultados extraordinarios (Beneficios (pérdidas))	
	1993	1992	1993	1992	1993	1992	1993	1992	1993	1992
<b>Empresas del Grupo</b>										
Grupo Correa, S.A.	-	783.000	-	1.159	-	(251.394)	-	532.765	-	(218.864)
SACOE	330.000	330.000	10.622	62.770	(106.303)	(52.148)	234.319	340.622	(5.462)	1.338
DTI	10.080	10.080	(13.807)	(9.330)	(30.209)	(4.477)	(33.936)	(3.727)	(424)	86
Amabe, S.A.	10.000	10.000	61.459	84.450	(15.250)	(22.991)	56.209	71.459	119	627
Nicolás Correa GmbH	37.294	37.294	(86.015)	(50.519)	(21.751)	(28.882)	(70.472)	(42.107)	-	-
Nicolás Correa Svenska, A.B.	42.294	42.294	(29.963)	(4.846)	(5.933)	(25.722)	6.398	11.726	-	-
Nicolás Correa France, SARL	9.382	9.382	(13.031)	(8.760)	-	(4.271)	(3.649)	(3.649)	-	1.042
Nicolás Correa Portugal Equipamentos Industriais, Ltda.	7.870	7.870	(9.935)	(4.421)	1.109	(5.452)	(956)	(2.003)	(27)	-
<b>Empresas asociadas</b>										
Bruderer Correa, S.A.	-	10.000	-	(3.279)	-	(572)	-	6.149	-	-
MEPRO	15.000	15.000	(5.167)	(4.858)	25.707	(309)	35.540	9.833	500	1.313

Este anexo forma parte integrante de la nota 7(a) de la memoria de cuentas anuales, junto con la cual deberá ser leído.

## NICOLAS CORREA, S.A.

Detalle del Movimiento de Fondos Propios  
para los ejercicios anuales terminados en  
31 de diciembre de 1993 y 1992

(Expresado en miles de pesetas)

	Actualización			Reservas			Resultados negativos de ejercicios anteriores	Resultados del ejercicio	Total	
	Capital suscrito	Prima de emisión	Ley de presupuestos de 1983	Reserva legal	Previsión libertad de amortización	Reservas especiales				Reservas voluntarias
Saldos al 31 de diciembre de 1991	900.000	720.000	17.007	180.000	18.378	625.478	842.624	-	(517.580)	2.785.907
Distribución del resultado del ejercicio 1991	-	-	-	-	-	-	-	(517.580)	517.580	-
Cancelación de reservas especiales	-	-	-	-	(16.461)	16.461	-	-	-	-
Reversión previsión libertad de amortización	-	-	-	-	(6.502)	6.502	-	-	-	-
Pérdidas del ejercicio 1992	-	-	-	-	-	-	-	-	(1.445.892)	(1.445.892)
Saldos al 31 de diciembre de 1992	900.000	720.000	17.007	180.000	11.876	609.017	865.587	(517.580)	(1,445,892)	1,340,015
Distribución del resultado del ejercicio 1992	-	-	-	-	(7.617)	7.617	-	-	-	-
Reversión previsión libertad de amortización	-	-	-	-	-	-	-	-	(849,617)	(849,617)
Pérdidas del ejercicio 1993	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	<u>900.000</u>	<u>720.000</u>	<u>17.007</u>	<u>180.000</u>	<u>4.259</u>	<u>609.017</u>	<u>873.204</u>	<u>(1,963,472)</u>	<u>(849,617)</u>	<u>490,398</u>

NICOLAS CORREA, S.A.

Cuadros de Financiación  
para los ejercicios anuales terminados en  
31 de diciembre de 1993 y 1992

(Expresados en miles de pesetas)

Aplicaciones	Orígenes	
	1993	1992
Recursos aplicaciones en las operaciones	515.023	867.664
Gastos de establecimiento y formalización de deudas	5.165	-
Adquisiciones de inmovilizado	422.686	1.700
Inmovilizaciones inmateriales (nota 5)	8.113	212.172
Inmovilizaciones materiales (nota 6)	50.055	89.488
Inmovilizaciones financieras (nota 7)	7.630	-
Gastos a distribuir en varios ejercicios	269.559	915.083
Cancelación o traspaso a corto plazo de deuda a largo plazo	<u>1.278.231</u>	<u>2.086.107</u>
	555.874	240.023
	36.000	7.220
	536.665	-
	<u>20.849</u>	<u>83.310</u>
	1.149.388	330.553
	<u>128.843</u>	<u>1.755.554</u>
	<u>1.278.231</u>	<u>2.086.107</u>

	Variación en el capital circulante	
	1993	1992
	Aumentos	Disminuciones
Existencias	-	617.183
Deudores	-	77.048
Acreedores	1.175.082	655.852
Inversiones financieras temporales	-	-
Tesorería	-	180.716
Ajustes por periodificación	6	1.667.646
	-	25.000
	-	5.896
	<u>6</u>	<u>7.719</u>
	1.175.088	1.303.931
	<u>128.843</u>	<u>102.048</u>
	<u>1.303.931</u>	<u>1.755.554</u>
	1.857.602	1.857.602
Disminución del capital circulante	-	-
	<u>1.303.931</u>	<u>1.857.602</u>
	<u>1.857.602</u>	<u>1.857.602</u>

NICOLAS CORREA, S.A.

Cuadros de Financiación  
para los ejercicios anuales terminados en  
31 de diciembre de 1993 y 1992

(Expresados en miles de pesetas)

	<u>1993</u>	<u>1992</u>
Recursos aplicados en las operaciones		
Pérdidas del ejercicio	849.617	1.445.892
Dotaciones a las amortizaciones de inmovilizado	(235.272)	(212.900)
Dotación neta a la provisión por depreciación de inmovilizaciones financieras	(112.059)	(368.158)
Amortización de gastos a distribuir en varios ejercicios	(2.388)	(12.154)
Beneficios en la enajenación de inmovilizado	4.646	7.220
Subvenciones de capital transferidas al resultado del ejercicio (nota 11)	<u>10.479</u>	<u>7.764</u>
	<u>515.023</u>	<u>867.664</u>

Este anexo forma parte integrante de la nota 24 de la memoria de cuentas anuales, junto con la cual deberá ser leído.

INFORME DE GESTION DEL EJERCICIO DE 1.993

---

Los miembros del Consejo de Administración de NICOLAS CORREA, S.A. (la Sociedad) presentan ante Vds. el Informe de Gestión que han formulado correspondiente al ejercicio económico de 1.993.

La evolución del negocio de la Sociedad en el ejercicio de 1.993 ha continuado desarrollándose en un contexto de muy baja actividad productiva y reducida cifra de ventas, como reflejo de una profunda recesión que padece el mercado de máquinas-herramienta, que tiene un ámbito mundial y cuya demanda presenta una acentuada tendencia de debilidad desde el año 1.990.

La disminución de la demanda de máquinas-herramienta ha sido muy intensa en los tres últimos años y está afectando de una forma globalizada a todos los mercados, especialmente a los más desarrollados.

Los ingresos por ventas han ascendido a 1.802 millones de pesetas, lo que supone una reducción del 11,4% respecto de los registrados en el año anterior, que ya fueron muy bajos, y que son claramente insuficientes para que la Sociedad, dada su dimensión empresarial y estructura productiva, pueda obtener resultados económicos positivos en su explotación.

Las ventas en España han alcanzado en este ejercicio la cifra de 886 millones de pesetas, un 72,1% más que en 1.992. En los mercados exteriores las ventas han sido de 916 millones de pesetas, un 39,7% menos que en el año anterior. Como viene siendo habitual en la Sociedad, la mayor parte de estas exportaciones se ha dirigido a los mercados de Europa Occidental, que han absorbido el 82,2% de la misma. Las ventas a los países miembros de la Unión Europea, excluida España, representan el 63% de la exportación.

Durante todo el año 1.993 ha seguido aplicándose el expediente de regulación de empleo en la modalidad de suspensión temporal, mediante la reducción del tiempo de trabajo, que se inició en el mes de mayo de 1.992. La plantilla media de personal ha disminuído en 25 personas, reduciéndose, por tanto, en un 8,7% sobre la existente en el ejercicio anterior.

Las existencias se han minorado durante el ejercicio en un importe de 617 millones de pesetas, reduciéndose en un 25,5% la cifra registrada al finalizar el ejercicio 1.992.

La existencia de unos altos costes unitarios de producción como consecuencia de unos gastos de estructura elevados y de una baja utilización de la capacidad productiva, unido al aumento de los gastos financieros, originados por el incremento del endeudamiento, y a la reducción de los márgenes comerciales, provocada como resultado de la

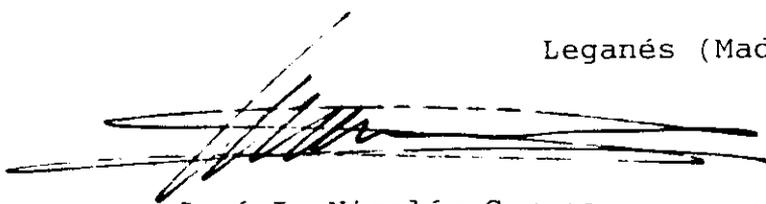
reducción de los precios medios de venta que la debilidad de la demanda genera en el mercado, han originado un fuerte impacto negativo en los resultados de la Sociedad, registrando unas pérdidas en las actividades ordinarias de 670 millones de pesetas.

En la seguridad de que el futuro de la Sociedad sigue dependiendo, en buena parte, del esfuerzo innovador que desarrolle, ha continuado realizándose una importante actividad en la investigación y desarrollo tecnológico de diversos proyectos, basados en la clara voluntad de perfeccionar y mejorar nuestros productos.

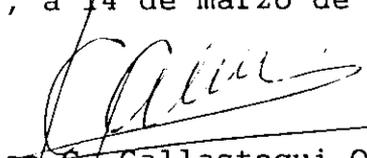
Los negativos resultados obtenidos en el período 1.991/1.993 han dañado considerablemente la estructura financiera de la Sociedad. Con el propósito de gestionar eficazmente los recursos financieros de la Sociedad y dentro de una estrategia de superación de la crisis económica y de las dificultades de funcionamiento operativo, el Consejo de Administración se ve en la obligación de solicitar la declaración del estado legal de suspensión de pagos, decisión que será sometida a la ratificación de la Junta General de Accionistas.

A pesar de la desfavorable evolución de la actividad de la Sociedad en los tres últimos años, que ha afectado muy negativamente a su situación económica y financiera, es necesario poner de manifiesto que NICOLAS CORREA, S.A. tiene viabilidad futura, desde el convencimiento de que dispone de una alta competitividad tecnológica, capacidad productiva y exportadora, y conserva su potencialidad empresarial para ocupar una favorable posición entre los principales fabricantes europeos de máquinas-herramienta, por su tecnología y prestigio de marca, en base a la calidad y fiabilidad de su producto y servicio de asistencia técnica, que ha de posibilitar la recuperación económica y financiera de la Sociedad tan pronto como el mercado de máquinas-herramienta muestre indicios de mejora y cambio del ciclo económico a una nueva fase de aumento de la demanda, circunstancia que esperamos se produzca a partir del presente año 1.994.

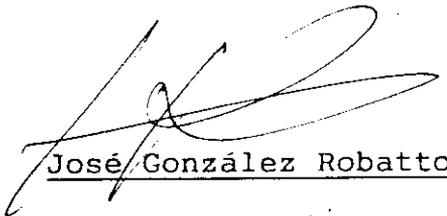
Leganés (Madrid), a 14 de marzo de 1.994



José I. Nicolás-Correa



Juan C. Gallastegui Oregui



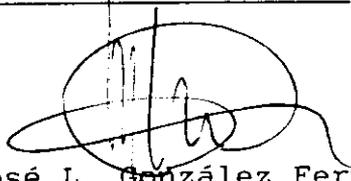
José González Robatto



Félix Muelas Medrano



Rafael Villanueva Fernández



José L. González Fernández

**KPMG** Peat Marwick

COMISION NACIONAL DEL  
MERCADO DE VALORES  
30 JUN. 1994  
REGISTRO DE ENTRADA  
Nº 1994 2354

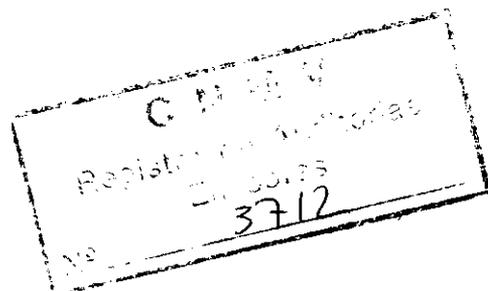
**C N M V**  
Registro de Auditorias  
Emisores  
Nº 3712

**NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES**

**Cuentas Anuales e Informe de Gestión  
Consolidados**

**31 de diciembre de 1993 y 1992**

**(Junto con el Informe de Auditoría)**



Informe de Auditoría de Cuentas Anuales Consolidadas

A los Accionistas de  
Nicolás Correa, S.A.

1. Hemos auditado las cuentas anuales consolidadas de Nicolás Correa, S.A. (la Sociedad) y sus sociedades dependientes que se detallan en la nota 1 de la memoria (el Grupo) que comprenden los balances de situación consolidados al 31 de diciembre de 1993 y 1992 y las cuentas de pérdidas y ganancias consolidadas y la memoria consolidada correspondientes a los ejercicios anuales terminados en dichas fechas, cuya formulación es responsabilidad de los Administradores de la Sociedad. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre las citadas cuentas anuales consolidadas en su conjunto, basada en el trabajo realizado de acuerdo con las normas de auditoría generalmente aceptadas, que requieren el examen, mediante la realización de pruebas selectivas, de la evidencia justificativa de las cuentas anuales consolidadas y la evaluación de su presentación, de los principios contables aplicados y de las estimaciones realizadas. Nuestro trabajo no ha incluido el examen de las cuentas anuales de 1992 de las sociedades dependientes consolidadas por integración global Sociedad Anónima Correa Exportación (SACOEX) y Nicolás Correa Portugal Equipamentos Industriais, Ltda., en las que la Sociedad participa en los porcentajes que se detallan en el Anexo I de la nota 1 y cuyos activos y pérdidas del ejercicio 1992 incluidos en las cifras consolidadas, ascienden a 703.862.000 y 48.735.000 pesetas, respectivamente, ni el de las cuentas anuales puestas en equivalencia de Mepro-Técnica Comercial Importadora, S.A. cuyos importes de pérdidas en sociedades puestas en equivalencia y de participación en pérdidas de sociedades puestas en equivalencia, ascienden a 1.943.000 y 124.000 pesetas, respectivamente, al 31 de diciembre de 1992. Las mencionadas cuentas anuales fueron auditadas por Carlos Miguelez & Co., en cuanto a Sociedad Anónima Correa Exportación (SACOEX) y Mepro-Técnica Comercial Importadora, S.A. y por Ernst & Young e Cía., en cuanto a Nicolás Correa Portugal Equipamentos Industriais, Ltda., y nuestra opinión expresada en este informe sobre las cuentas anuales consolidadas del ejercicio 1992 de Nicolás Correa, S.A. y sus sociedades dependientes se basa, en lo relativo a la participación en dichas sociedades, únicamente en el informe de los otros auditores mencionados, que nos han sido facilitados.
2. Como se menciona en las nota 3(c) y 4 de la memoria, hasta el ejercicio terminado en 31 de diciembre de 1992 la Sociedad seguía el principio de registrar los costes incurridos en cada proyecto individualizado de investigación y desarrollo como un gasto del ejercicio en el que se incurrían. En el ejercicio 1993 la Sociedad ha analizado las inversiones efectuadas en ejercicios anteriores, habiendo concluido que proyectos de investigación y desarrollo, que totalizan un importe neto de 236.165.000 pesetas, al haber tenido éxito técnico están beneficiando a las operaciones de la Sociedad, por lo que ha procedido a su capitalización. Como consecuencia de esta situación, las inmobilizaciones inmateriales están sobrevaloradas y las pérdidas del ejercicio finalizado al 31 de diciembre de 1993 están infravaloradas en el mencionado importe.

3. Determinados productos terminados de las existencias al 31 de diciembre de 1993 están valorados a su coste de producción, siendo éste superior a su valor de mercado en un importe de 51.000.000 de pesetas, aproximadamente. Así mismo, una serie de productos en existencias muestran un reducido índice de rotación, no habiendo constituido la Sociedad la oportuna provisión para registrar la eventual pérdida en el valor de realización de productos de lento movimiento, que se estima en un importe de 200.000.000 de pesetas, aproximadamente. Por lo tanto, al 31 de diciembre de 1993 las existencias están sobrevaloradas y las pérdidas del ejercicio infravaloradas en un importe acumulado de 251.000.000 de pesetas, aproximadamente.
4. La Sociedad en el ejercicio 1993 ha registrado en el capítulo de otros ingresos de explotación, de la cuenta de pérdidas y ganancias adjunta, un importe de 46.626.000 pesetas correspondiente a una subvención relativa a un proyecto de investigación y desarrollo. Dado que el coste de este proyecto ha sido registrado como inmovilizaciones inmateriales, la subvención correspondiente debería haberse contabilizado como una subvención de capital en el balance de situación consolidado adjunto. Por lo tanto, al 31 de diciembre de 1993 los capítulos del balance de situación consolidado, subvenciones de capital y pérdidas del ejercicio están infravalorados en el mencionado importe.
5. Como se indica en la nota 13(e), la Sociedad al 31 de diciembre de 1993 tiene concedido un préstamo de la Administración del Estado por importe de 372.449.000 pesetas para la ejecución de un Plan Concertado de Investigación. Con fecha 28 de abril de 1994 la Comisión Gestora encargada de vigilar el cumplimiento de dicho Plan ha acordado por unanimidad que los resultados del mismo no son económicamente explotables, por lo que del préstamo total concedido la Sociedad sólo deberá reembolsar, sin interés, a la Administración del Estado la cantidad de 78.000.000 de pesetas. Como consecuencia, al 31 de diciembre de 1993 están sobrevaloradas las deudas a largo plazo y las pérdidas del ejercicio en un importe de 294.449.000 pesetas.
6. Según se muestra en las cuentas anuales consolidadas adjuntas, el Grupo ha incurrido en los últimos ejercicios en pérdidas significativas. Además, el fondo de maniobra consolidado al 31 de diciembre de 1993 es negativo en un importe de 794.004.000 pesetas y los fondos propios de la Sociedad son inferiores a las dos terceras partes del capital social. Como consecuencia de estas situaciones y debido a la imposibilidad de atender sus obligaciones financieras a corto plazo, la Sociedad y la sociedad dependiente Sociedad Anónima Correa Exportación (SACOEX) han presentado, con fecha 5 de abril y 30 de marzo de 1994 y ante los Juzgados correspondientes, las respectivas solicitudes de suspensión de pagos, los cuales han dictado las correspondientes providencias de aceptación con fecha 7 de abril y 8 de abril de 1994, estando pendiente a la fecha de este informe de llevar a cabo las correspondientes propuestas de convenio de acreedores. Estas circunstancias son indicativas de una incertidumbre sobre la capacidad del Grupo para continuar su actividad de forma que pueda realizar sus activos y liquidar sus pasivos por los importes y según la clasificación con que figuran en las cuentas anuales consolidadas

adjuntas, que han sido preparadas asumiendo que tal actividad continuará, lo que dependerá de su capacidad de obtener beneficios futuros, de la obtención de financiación adicional propia o ajena y de los resultados del convenio con los acreedores de la Sociedad y de su sociedad dependiente, que como consecuencia de la suspensión de pagos negociarán en el futuro y de los que se prevé se materializarán, entre otros aspectos, una reducción de pasivos, una prórroga en los vencimientos de los nuevos pasivos negociados, así como en una condonación de intereses.

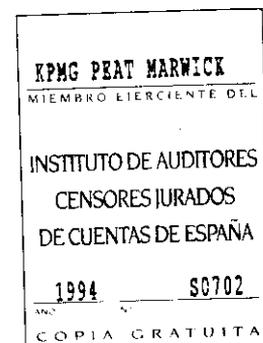
7. En nuestra opinión, basada en 1992 en nuestra auditoría y en los informes de los otros auditores mencionados en el párrafo primero, excepto por los efectos en 1993 de las salvedades mencionadas en los párrafos 2, 3, 4 y 5 anteriores y por los efectos de cualquier ajuste que podría ser necesario si se conociera el desenlace final de la incertidumbre descrita en el párrafo 6 anterior, las cuentas anuales consolidadas adjuntas expresan, en todos los aspectos significativos, la imagen fiel del patrimonio consolidado y de la situación financiera consolidada de Nicolás Correa, S.A. y sus sociedades dependientes al 31 de diciembre de 1993 y 1992 y de los resultados consolidados de sus operaciones y de los recursos consolidados obtenidos y aplicados durante los ejercicios anuales terminados en dichas fechas y contienen la información necesaria y suficiente para su interpretación y comprensión adecuada, de conformidad con principios y normas contables generalmente aceptados que, excepto por el cambio, con el que estamos de acuerdo, de capitalizar como inmovilizaciones inmateriales los costes incurridos en el ejercicio 1993 en proyectos de investigación y desarrollo, han sido aplicados uniformemente.
8. El informe de gestión consolidado adjunto del ejercicio 1993 contiene las explicaciones que los Administradores consideran oportunas sobre la situación del Grupo, la evolución de sus negocios y sobre otros asuntos y no forma parte integrante de las cuentas anuales consolidadas. Hemos verificado que la información contable que contiene el citado informe de gestión consolidado concuerda con la de las cuentas anuales consolidadas del ejercicio 1993. Nuestro trabajo como auditores se limita a la verificación del informe de gestión consolidado con el alcance mencionado en este mismo párrafo y no incluye la revisión de información distinta de la obtenida a partir de los registros contables de Nicolás Correa, S.A. y de sus sociedades dependientes.

*Peat Marwick y Cia*



Julio Mir Roma

13 de mayo de 1994



NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

Balances de Situación Consolidados

31 de diciembre de 1993 y 1992

(Expresados en miles de pesetas)

	1993	1992	Pasivo	1993	1992
<b>Activo</b>					
Accionistas por desembolsos no exigidos	12.329	1.040	Fondos propios (nota 10)	900.000	900.000
Inmovilizado			Capital suscrito	720.000	720.000
Gastos de establecimiento	10.042	19.217	Prima de emisión	17.007	17.007
Inmovilizaciones inmateriales (nota 4)	394.519	96.594	Reserva de revalorización	1.185.836	1.077.236
Inmovilizaciones materiales (nota 5)	2.138.724	2.306.807	Otras reservas de la sociedad dominante	(1.354.455)	(517.580)
Inmovilizaciones financieras (nota 6)	66.724	59.852	Resultados negativos de ejercicios anteriores	(152.227)	(23.843)
Deudores por operaciones de tráfico a largo plazo (nota 9)	58.374	79.223	Resultados negativos en sociedades consolidadas por integración global	(2.067)	(3.255)
	2.668.383	2.561.693	Pérdidas en sociedades puestas en equivalencia	(924.637)	(877.390)
Fondo de comercio de consolidación (nota 7)	13.351	41.023	Pérdidas y ganancias atribuibles a la sociedad dominante	7.904	20.069
Gastos a distribuir en varios ejercicios	16.368	20.436	Pérdidas y ganancias atribuidas a socios externos (nota 11)	397.361	1.312.244
Activo circulante			Socios externos (nota 11)	22.641	88.451
Existencias (nota 8)	1.906.302	2.539.009	Ingresos a distribuir en varios ejercicios	31.048	41.647
Deudores (nota 9)	740.155	1.369.699	Subvenciones de capital (nota 12)	1.092.927	729.638
Inversiones financieras temporales	2.524	25.000	Otros acreedores	372.449	392.426
Tesorería	22.756	252.987	Acreedores a largo plazo (nota 13)	1.465.376	1.122.064
Ajustes por periodificación	9.329	4.157	Deudas con entidades de crédito	1.505.167	2.500.383
	2.681.066	4.190.852	Deudas con sociedades puestas en equivalencia	1.011.547	1.290.713
			Otras deudas no comerciales (nota 16)	946.636	387.497
			Ajustes por periodificación	11.721	43.817
			Acreedores a corto plazo	3.475.071	4.250.638
			Deudas con entidades de crédito (nota 14)	1.505.167	2.500.383
			Deudas con sociedades puestas en equivalencia	-	28.228
			Acreedores comerciales (nota 15)	1.011.547	1.290.713
			Otras deudas no comerciales (nota 16)	946.636	387.497
			Ajustes por periodificación	11.721	43.817
				3.475.071	4.250.638
				5.391.497	6.815.044

La memoria adjunta forma parte integrante de las cuentas anuales consolidadas.

NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

Cuentas de Pérdidas y Ganancias Consolidadas  
para los ejercicios anuales terminados en  
31 de diciembre de 1993 y 1992

(Expresadas en miles de pesetas)

	1993	1992	Ingresos	
Gastos			1993	1992
<b>Gastos de explotación</b>				
Reducción de existencias de productos terminados y en curso de fabricación	674.298	-	2.102.710	2.412.644
Aprovisionamientos	341.318	1.062.688		153.378
Gastos de personal (nota 18)	1.207.054	1.383.968	423.186	2.758
Dotaciones para amortizaciones de inmovilizado	279.943	264.364	113.121	7.459
Variación de las provisiones de tráfico	8.602	(6.951)		
Otros gastos de explotación	307.253	481.953		
<b>Total gastos de explotación</b>	<b>2.818.468</b>	<b>3.186.022</b>	<b>2.639.017</b>	<b>2.576.239</b>
			<b>179.451</b>	<b>609.783</b>
<b>Gastos financieros</b>				
Por deudas con terceros y gastos asimilados (nota 19)	636.640	622.071	29	-
Diferencias negativas de cambio	55.520	30.103	14.848	24.034
			18.238	6.475
<b>Total gastos financieros</b>	<b>692.160</b>	<b>652.174</b>	<b>33.115</b>	<b>30.509</b>
			<b>659.045</b>	<b>671.665</b>
<b>Participación en pérdidas de sociedades puestas en equivalencia (Anexo I de la nota 1)</b>			<b>10.283</b>	
<b>Amortización del fondo de comercio de consolidación (nota 7)</b>	<b>27.672</b>	<b>27.671</b>		
<b>Pérdidas y gastos extraordinarios (nota 16)</b>	<b>84.518</b>	<b>8.654</b>	<b>855.885</b>	<b>1.259.243</b>
<b>Resultados extraordinarios positivos</b>		<b>381.853</b>	<b>15.812</b>	<b>390.507</b>
			<b>68.706</b>	
<b>Pérdidas consolidadas antes de impuestos</b>			<b>924.591</b>	<b>877.390</b>
<b>Impuesto sobre beneficios</b>			<b>46</b>	
<b>Pérdidas consolidadas del ejercicio</b>			<b>924.637</b>	<b>877.390</b>
<b>Resultados atribuidos a socios externos (nota 11)</b>			<b>(7.904)</b>	<b>(20.069)</b>
<b>Pérdidas del ejercicio atribuidas a la sociedad dominante</b>			<b>916.733</b>	<b>857.321</b>

La memoria adjunta forma parte integrante de las cuentas anuales consolidadas.

# NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

## Memoria de Cuentas Anuales Consolidadas

31 de diciembre de 1993 y 1992

### (1) Naturaleza, Actividades Principales y Sociedades Dependientes

Nicolás Correa, S.A. (en adelante la Sociedad) se constituyó como sociedad regular colectiva el 7 de febrero de 1948, transformándose en sociedad anónima, por un período de tiempo ilimitado, el 9 de diciembre de 1957.

Su objeto social consiste en la fabricación de maquinaria, herramienta, industria metalúrgica en general y demás actividades directamente relacionadas.

La actividad principal de la Sociedad es la fabricación de máquinas fresadoras y centros de mecanizado, llevándose a cabo en sus instalaciones industriales de Burgos, donde radica su domicilio social.

La Sociedad es cabecera de un grupo de empresas (en adelante el Grupo) formado por las sociedades dependientes que se detalla en el Anexo I, adjunto, el cual forma parte integrante de esta nota.

La información relativa a las sociedades dependientes y asociadas (Grupo de empresas), así como la aportación por sociedad al resultado consolidado se muestra en el Anexo I adjunto, el cual forma parte integrante de esta nota.

El ejercicio económico de todas las sociedades del Grupo finaliza en 31 de diciembre, habiendo sido consolidadas según las cuentas anuales revisadas y auditadas para los ejercicios 1993 y 1992, respectivamente.

La actividad de las sociedades del Grupo es la siguiente:

Grupo Correa, S.A., constituida en diciembre de 1990, era una sociedad de tenencia de activos. Al 31 de diciembre de 1992 vendió la totalidad de sus inmovilizaciones materiales y en el ejercicio 1993 ha sido fusionada por absorción de la Sociedad.

SACOEX, constituida en diciembre de 1970, es una sociedad dedicada a la comercialización de máquinas-herramientas (véase nota 23(a)).

DTI, constituida en noviembre de 1988, tiene como actividad el desarrollo de tecnologías relacionadas con la informática industrial.

Amahe, S.A. (AMAHE), constituida en mayo de 1976, es una empresa dedicada a la subcontratación cuya producción es vendida a Nicolás Correa, S.A. y a terceros.

El resto de las sociedades del Grupo son comercializadoras de productos de Nicolás Correa, S.A. o de otras empresas fabricantes de bienes de equipo.

Ninguna de las sociedades participadas por la Sociedad cotiza en Bolsa.

(Continúa)

## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

## Memoria de Cuentas Anuales Consolidadas

(2) Bases de Presentación de las Cuentas Anuales Consolidadas

En cumplimiento de la legislación vigente los Administradores de la Sociedad han formulado estas cuentas anuales consolidadas con objeto de mostrar la imagen fiel del patrimonio, de la situación financiera, de los resultados y de los cambios en la situación financiera consolidados de los ejercicios 1993 y 1992.

Las citadas cuentas anuales consolidadas han sido preparadas a partir de los registros auxiliares de contabilidad de cada una de las sociedades del Grupo.

Los Administradores de la Sociedad estiman que las cuentas consolidadas del ejercicio 1993 serán aprobadas por la Junta General de Accionistas sin variaciones significativas. Las cuentas comparativas del ejercicio 1992 fueron aprobadas en Junta de fecha 28 de junio de 1993.

(3) Principios Contables y Normas de Valoración Aplicados

Las cuentas anuales consolidadas de los ejercicios 1993 y 1992 han sido formuladas de acuerdo con los principios contables y normas de valoración y clasificación contenidos en el Plan General de Contabilidad y en las normas para la formulación de cuentas anuales consolidadas. Los principales son los siguientes:

(a) Consolidacióni) Fondo de comercio de consolidación

El fondo de comercio de consolidación corresponde a la diferencia existente, en el momento de la toma de participación o ampliación de la misma, entre el valor contable de la participación, directa o indirecta, de la sociedad dominante y el valor de la parte proporcional de los fondos propios de la mencionada sociedad dependiente atribuible a dicha participación. La amortización del fondo de comercio de consolidación se realiza linealmente durante un período de cinco años.

ii) Transacciones entre sociedades incluidas en el perímetro de la consolidación

Se han eliminado en el proceso de consolidación los beneficios no realizados en existencias y en inmovilizaciones materiales. El resultado diferido relativo a estas operaciones corresponde a la diferencia entre el precio de adquisición o coste de producción neto contable según libros de la sociedad cedente y el precio de venta. Se entiende realizado el resultado cuando se produce la enajenación a un tercero.

Se han eliminado en el proceso de consolidación los débitos y créditos recíprocos y los gastos e ingresos por operaciones internas.

## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

## Memoria de Cuentas Anuales Consolidadas

iii) Homogeneización de las cuentas individuales

Los elementos del activo y del pasivo, así como los ingresos y gastos de las sociedades incluidas en la consolidación, se valoran siguiendo métodos uniformes y se presentan de acuerdo con los principios y normas de valoración establecidos en el Plan General de Contabilidad y demás legislación vigente.

iv) Conversión de cuentas anuales de sociedades extranjeras

La conversión de las cuentas anuales de las sociedades extranjeras del Grupo se ha llevado a cabo siguiendo el método del tipo de cambio de cierre. Las diferencias de conversión surgidas, que no son significativas, figuran incluidas en el capítulo de reservas en sociedades consolidadas por integración global en los balances de situación consolidados adjuntos.

(b) Gastos de establecimiento

Los gastos de establecimiento, que incluyen principalmente los incurridos en relación con las ampliaciones de capital de varias sociedades del Grupo y con la salida a cotización a Bolsa de la Sociedad, se muestran al coste, netos de la correspondiente amortización acumulada, que se calcula utilizando el método lineal sobre un período comprendido entre cuatro y cinco años.

(c) Inmovilizaciones inmateriales

El inmovilizado inmaterial se valora a su coste de adquisición o coste directo de producción aplicado, según proceda, y se presenta neto de su correspondiente amortización acumulada, que se determina conforme a los siguientes criterios:

- Hasta el ejercicio terminado en 31 de diciembre de 1992, el Grupo seguía el principio de registrar los costes incurridos en cada proyecto individualizado de investigación y desarrollo como un gasto del ejercicio en el que se incurrían, exceptuando aquellos que correspondían a aplicaciones informáticas desarrolladas internamente que se amortizaban en un período de cinco años en que se estimaban que se beneficiaban las operaciones del Grupo. En el ejercicio 1993 la Sociedad ha analizado las inversiones efectuadas en ejercicios anteriores, habiendo concluido que determinados proyectos de investigación y desarrollo, al haber tenido éxito técnico, están beneficiando a las operaciones de la Sociedad, por lo que ha procedido a su capitalización. A partir del ejercicio 1993 los costes incurridos en cada proyecto individualizado de investigación y desarrollo se capitalizan cuando existen motivos fundados de su éxito técnico y rentabilidad económico-comercial, llevándose directamente a pérdidas en caso contrario. Los costes capitalizados se amortizan linealmente en un período de cinco años, a partir de la fecha de finalización del proyecto de investigación y desarrollo.
- Las licencias, que corresponden a las obtenidas por la Sociedad para la fabricación de determinada maquinaria, se amortizan en función de los términos del contrato.

(Continúa)

## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

## Memoria de Cuentas Anuales Consolidadas

- El fondo de comercio originado como consecuencia de la adquisición de una sociedad que no forma parte del Grupo consolidado se ha amortizado linealmente durante un período de dos años.
- El "software" adquirido se amortiza linealmente durante el período de cuatro años en que está prevista su utilización. Los gastos de mantenimiento de las aplicaciones informáticas se registran como gastos en el momento en que se incurren.
- Los derechos de uso y de opción de compra, derivados de la utilización de inmovilizados materiales contratados en régimen de arrendamiento financiero, se registran por el valor de contado del bien en el momento de la adquisición. La amortización de estos derechos se realiza linealmente durante la vida útil del bien arrendado. En el pasivo se refleja la deuda total por las cuotas de arrendamiento más el importe de la opción de compra. La diferencia inicial entre la deuda total y el valor de contado del bien, equivalente al gasto financiero de la operación, se contabiliza como gastos a distribuir en varios ejercicios y se imputa a resultados durante la duración del contrato, con un criterio financiero. En el momento en que se ejercita la opción de compra, el coste y la amortización acumulada de estos bienes se traspasa a los conceptos correspondientes del inmovilizado material.

(d) Inmovilizaciones materiales

El inmovilizado material se presenta por su valor de coste de adquisición actualizado hasta 1983, en el caso de la Sociedad, de acuerdo con lo permitido por la legislación entonces en vigor, deducidas las amortizaciones acumuladas correspondientes y de la provisión por depreciación constituida.

La amortización de los elementos del inmovilizado material se realiza sobre los valores de coste actualizado siguiendo el método lineal durante los siguientes períodos de vida útil estimados:

	<u>Años de vida útil</u>
Construcciones	38 - 40
Instalaciones técnicas y maquinaria	5 - 10
Otras instalaciones, utillaje y mobiliario	10
Equipos para procesos de información	4 - 5
Elementos de transporte	5 - 10
Otro inmovilizado material	4

Durante el ejercicio 1993 la Sociedad ha modificado determinados coeficientes anuales por entender que los mismos representan más adecuadamente la vida útil de los distintos elementos de inmovilizaciones materiales. El efecto de este cambio de estimado ha originado un menor gasto por amortización en el ejercicio 1993 de 23.144.000 pesetas, aproximadamente.

(Continúa)

## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

## Memoria de Cuentas Anuales Consolidadas

Los gastos de mantenimiento y reparaciones del inmovilizado material que no mejoran su utilización o prolongan su vida útil, se cargan a las cuentas de pérdidas y ganancias consolidadas, en el momento en que se producen.

(e) Inmovilizaciones financieras

Las participaciones en el capital de sociedades asociadas se valoran por el método de puesta en equivalencia. El resto de los valores mobiliarios de renta fija y variable se muestran a precio de adquisición, incluidos los gastos inherentes a la misma.

Se dotan las oportunas provisiones por depreciación de los valores mobiliarios cuando se aprecian circunstancias de suficiente entidad y clara constancia.

(f) Gastos a distribuir en varios ejercicios

Incluyen los gastos financieros diferidos y el Impuesto sobre el Valor Añadido (IVA) de las cuotas pendientes de pago derivados de las deudas contraídas por adquisición de inmovilizado en régimen de arrendamiento financiero, así como los gastos de formalización de deudas. Los gastos financieros se imputan a resultados durante el plazo de vencimiento de los principales de la deuda, de acuerdo con un método financiero y el IVA se cancela a medida que se satisfacen las cuotas pendientes. Los gastos de formalización de deudas se amortizan linealmente sobre un período de seis años, equivalente a su plazo de vencimiento.

(g) Existencias

Las existencias se muestran valoradas a precio de adquisición o coste de producción como sigue:

- Existencias comerciales, materias primas y otros aprovisionamientos: A precio medio ponderado de adquisición.
- Productos en curso y semiterminados y productos terminados: A precio de coste medio ponderado de los consumos de materias primas y otros aprovisionamientos, incorporando la parte aplicable de costes directos e indirectos de mano de obra y de gastos generales de fabricación.

El Grupo realiza dotaciones a la provisión por depreciación de las existencias cuyo coste excede de su valor de mercado o cuando existen deudas razonables de su recuperabilidad.

## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

## Memoria de Cuentas Anuales Consolidadas

(h) Clientes y efectos comerciales a cobrar

Siguiendo la práctica comercial generalizada, una parte sustancial de las ventas efectuadas por el Grupo se instrumenta en efectos comerciales, aceptados o sin aceptar por los clientes nacionales, y mediante remesas y créditos documentarios concedidos por entidades financieras en el caso de clientes extranjeros. Los efectos a cobrar y las remesas y créditos documentarios se descuentan en bancos salvo buen fin. En los balances de situación consolidados adjuntos los saldos de clientes incluyen los efectos descontados y las remesas y créditos documentarios pendientes de vencimiento al 31 de diciembre, figurando su contrapartida por el mismo importe como deudas con entidades de crédito (véanse notas 9, 13 y 14).

Los gastos relativos al descuento de efectos se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias consolidada cuando se incurren, y no se difieren a lo largo del período de vencimiento de los respectivos efectos debido a la escasa repercusión que tal diferimiento tendría en la determinación de los resultados consolidados de cada ejercicio.

El Grupo sigue el criterio de dotar provisiones para insolvencias con el fin de cubrir los saldos de determinada antigüedad o en los que concurren circunstancias que permiten razonablemente su calificación como de dudoso cobro.

(i) Transacciones en moneda extranjera

Las transacciones en moneda extranjera se registran contablemente por su contravalor en pesetas, utilizando los tipos de cambio vigentes en las fechas en que se realizan. Los beneficios o pérdidas por las diferencias de cambio surgidas en la cancelación de los saldos provenientes de transacciones en moneda extranjera, se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias consolidada en el momento en que se producen.

Los saldos a cobrar y a pagar en moneda extranjera al cierre de cada ejercicio se valoran en pesetas a tipos de cambio que se aproximan a los vigentes al 31 de diciembre, reconociéndose como gastos las pérdidas netas de cambio no realizadas, determinadas para grupos de divisas de similar vencimiento y comportamiento en el mercado, y difiriéndose hasta su vencimiento los beneficios netos no realizados, determinados de igual modo.

(j) Corto/largo plazo

En los balances de situación consolidados adjuntos, se clasifican a corto plazo los créditos y deudas con vencimiento igual o inferior a doce meses, y a largo plazo en el caso de exceder sus vencimientos de dicho período.

(k) Indemnizaciones por despido

Excepto en el caso de causa justificada, las sociedades vienen obligadas a indemnizar a sus empleados cuando cesan en sus servicios.

## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

## Memoria de Cuentas Anuales Consolidadas

Ante la ausencia de cualquier necesidad previsible de terminación anormal del empleo y dado que no reciben indemnizaciones aquellos empleados que se jubilan o cesan voluntariamente en sus servicios, los pagos por indemnizaciones, cuando surgen, se cargan a gastos en el momento en que se toma la decisión de efectuar el despido.

(l) Impuesto sobre Sociedades

El gasto por el Impuesto sobre Sociedades de cada ejercicio se calcula sobre el beneficio contable de cada sociedad del Grupo, corregido por las diferencias de naturaleza permanente con los criterios fiscales y tomando en cuenta las bonificaciones y deducciones aplicables. El efecto impositivo de las diferencias temporales se incluye, en su caso, en las correspondientes partidas de impuestos anticipados o diferidos de los balances de situación consolidados.

Los créditos fiscales por pérdidas compensables se reconocen como impuestos anticipados hasta el límite de los impuestos diferidos derivados de aquellas diferencias temporales que se prevé revertirán durante el período de caducidad del derecho de compensación. Cualquier exceso se reconoce como menor gasto de impuestos en el ejercicio en que tiene lugar la compensación.

(m) Subvenciones de capital

Las subvenciones de capital no reintegrables figuran en el pasivo de los balances de situación consolidados por el importe original concedido, deducidos los importes reconocidos como ingresos desde el ejercicio en que se recibieron, imputándose a resultados siguiendo el método lineal, durante un período de tiempo equivalente a la vida útil de los elementos del inmovilizado financiados con dichas subvenciones.

(4) Inmovilizaciones Inmateriales

Su composición y movimiento durante los ejercicios 1993 y 1992 se presentan en el Anexo II adjunto, el cual forma parte integrante de esta nota.

El importe de los traspasos de cada ejercicio corresponden al valor neto contable de los bienes cuyo contrato de arrendamiento financiero han vencido y sobre los cuales se ha ejercido la opción de compra (véase nota 5).

Las altas del ejercicio 1993 incluyen la activación de unos importes de 164.636.000 pesetas de valor de coste y 65.855.000 pesetas de su correspondiente fondo de amortización acumulado y 137.384.000 pesetas de valor de coste, correspondientes a gastos de investigación y desarrollo incurridos por la Sociedad en los ejercicios 1991 y 1992, respectivamente y registrados como gastos en su día, que los Administradores de la Sociedad, tras proceder a su análisis, han concluido que al haber tenido éxito técnico están beneficiando a las operaciones de la Sociedad (véase nota 3(c)).

(Continúa)

## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

## Memoria de Cuentas Anuales Consolidadas

El Grupo utiliza, mediante contratos de arrendamiento financiero, determinado inmovilizado referido a instalaciones y mobiliario. Un resumen de este inmovilizado y de los contratos vigentes al 31 de diciembre es como sigue:

	Miles de pesetas	
	1993	1992
Coste	74.726	130.526
Menos, amortización acumulada	(32.682)	(42.375)
	<u>42.044</u>	<u>88.151</u>

Los pasivos derivados de estas operaciones se desglosan, en cuanto a plazo, como sigue:

	Miles de pesetas	
	1993	1992
Largo plazo (nota 13)	-	19.977
Corto plazo (nota 16)	<u>40.815</u>	<u>34.525</u>
	<u>40.815</u>	<u>54.502</u>

(5) Inmovilizaciones Materiales

Su composición y movimiento durante los ejercicios 1993 y 1992 se muestran en el Anexo III adjunto, el cual forma parte integrante de esta nota.

Haciendo uso de las distintas disposiciones fiscales de actualización de activos, la Sociedad incrementó en 1979, 1980 y 1983 el coste y la amortización acumulada de su inmovilizado material en un importe neto conjunto de 347.857.000 pesetas.

Una parte de los terrenos y otras construcciones se encuentran hipotecados en garantía de la devolución de dos créditos bancarios (véase nota 13(b)).

La relación de elementos totalmente amortizados al 31 de diciembre es como sigue:

	Miles de pesetas	
	1993	1992
Instalaciones técnicas y maquinaria	350.042	317.623
Otras instalaciones, utillaje y mobiliario	190.283	188.481
Equipos para procesos de información	28.443	12.590
Elementos de transporte	2.315	2.314
Otro inmovilizado material	<u>94.016</u>	<u>78.131</u>
	<u>665.099</u>	<u>599.139</u>

(Continúa)

## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

## Memoria de Cuentas Anuales Consolidadas

Los inmovilizados materiales situados fuera del territorio español se desglosan al 31 de diciembre como sigue:

	Miles de pesetas	
	1993	1992
Coste	13.128	13.614
Amortización acumulada	<u>(5.314)</u>	<u>(4.243)</u>
	<u>7.814</u>	<u>9.371</u>

(6) Inmovilizaciones Financieras

Su composición y movimiento durante los ejercicios 1993 y 1992 se muestra en el Anexo IV adjunto, el cual forma parte integrante de esta nota.

Otras inversiones financieras permanentes corresponde a la participación en varias sociedades, siendo la más importante la mantenida en Incris, S.A., equivalente en 1993 y 1992 al 3,57%.

Al 31 de diciembre de 1993 y 1992 los Administradores de la Sociedad consideran que no es necesaria la constitución de provisiones para pérdidas de valor de otras inversiones permanentes.

(7) Fondo de Comercio de Consolidación

Su composición y movimiento durante los ejercicios 1993 y 1992 es como sigue:

	Miles de pesetas				
	31.12.91	Altas	31.12.92	Altas	31.12.93
Fondo generado por:					
SACOEX	80.496	-	80.496	-	80.496
Amahe, S.A.	47.476	-	47.476	-	47.476
Tecmakina, S.A.	-	<u>10.383</u>	<u>10.383</u>	-	<u>10.383</u>
	<u>127.972</u>	<u>10.383</u>	<u>138.355</u>	-	<u>138.355</u>
Amortización					
SACOEX	(48.297)	(16.099)	(64.396)	(16.100)	(80.496)
Amahe, S.A.	(21.364)	(9.495)	(30.859)	(9.495)	(40.354)
Tecmakina, S.A.	-	<u>(2.077)</u>	<u>(2.077)</u>	<u>(2.077)</u>	<u>(4.154)</u>
	<u>(69.661)</u>	<u>(27.671)</u>	<u>(97.332)</u>	<u>(27.672)</u>	<u>(125.004)</u>
	<u>58.311</u>	<u>(17.288)</u>	<u>41.023</u>	<u>(27.672)</u>	<u>(13.351)</u>

(Continúa)

## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

## Memoria de Cuentas Anuales Consolidadas

(8) Existencias

El detalle de las existencias al 31 de diciembre es como sigue:

	Miles de pesetas	
	1993	1992
Comerciales	257.192	197.307
Materias primas y otros aprovisionamientos	165.598	115.613
Productos en curso y semiterminados	906.223	1.082.809
Productos terminados	<u>577.289</u>	<u>1.143.280</u>
	<u>1.906.302</u>	<u>2.539.009</u>

El Grupo ha efectuado durante 1993 compras netas en moneda extranjera, excluidas las operaciones internas, por un importe de 128.825.000 pesetas (251.452.000 pesetas en 1992).

(9) Deudores

El detalle de los deudores al 31 de diciembre es como sigue:

	Miles de pesetas	
	1993	1992
Clientes por ventas y prestaciones de servicios	548.352	1.124.408
Empresas puestas en equivalencia	20.529	28.228
Deudores varios	14.633	40.797
Administraciones públicas	<u>195.263</u>	<u>221.213</u>
	778.777	1.414.646
Provisiones	<u>(38.622)</u>	<u>(44.947)</u>
	<u>740.155</u>	<u>1.369.699</u>

Clientes por ventas y prestaciones de servicios incluye 125.895.000 pesetas al 31 de diciembre de 1993 correspondientes al contravalor en pesetas de moneda extranjera (540.401.000 pesetas en 1992).

Los saldos de clientes por ventas y prestaciones de servicios, incluyen efectos descontados en entidades financieras y pendientes de vencimiento al 31 de diciembre de 1993 por importe de 208.070.000 pesetas (886.926.000 pesetas en 1992), (véanse notas 13 y 14). Al 31 de diciembre de 1992 el Grupo había pignorado en garantía de créditos bancarios, efectos comerciales de clientes por importe de 3.850.000 y 20.843.000 pesetas (véanse notas 13 y 14) que figuran deducidos de efectos descontados de clientes en deudas con entidades de crédito a largo y corto plazo, respectivamente.

(Continúa)

## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

## Memoria de Cuentas Anuales Consolidadas

Los saldos deudores con administraciones públicas al 31 de diciembre son los siguientes:

	<u>Miles de pesetas</u>	
	<u>1993</u>	<u>1992</u>
Hacienda Pública, deudor por IVA	29.150	51.382
Retenciones y pagos a cuenta del Impuesto sobre Sociedades	41.786	10.499
Impuesto sobre beneficios anticipado (nota 22)	28.435	55.291
Subvenciones oficiales	95.268	65.643
Instituto Español de Comercio Exterior	624	32.669
Otros conceptos	<u>-</u>	<u>5.729</u>
	<u>195.263</u>	<u>221.213</u>

El saldo de deudores por operaciones de tráfico a largo plazo, que al 31 de diciembre de 1993 asciende a 58.374.000 pesetas, corresponde a efectos descontados de clientes en entidades financieras y pendientes de vencimiento (véase nota 13) (53.330.000 pesetas del importe total de 79.223.000 pesetas en 1992).

(10) Fondos Propios

El detalle y movimiento de los fondos propios del Grupo se muestran en el Anexo V adjunto, el cual forma parte integrante de esta nota.

Al 31 de diciembre de 1993 los fondos propios de la Sociedad son inferiores a las dos terceras partes del capital social. En estas circunstancias, la Ley de Sociedades Anónimas establece el plazo de un año para restablecer la situación patrimonial o reducir el capital absorbiendo las pérdidas acumuladas.

(a) Capital suscrito

Al 31 de diciembre de 1993 y 1992 el capital social de la Sociedad está representado por 900.000 acciones al portador de 1.000 pesetas nominales cada una, totalmente suscritas y desembolsadas. Todas las acciones gozan de iguales derechos políticos y económicos y cotizan en las Bolsas de Madrid y Bilbao.

La Junta General de Accionistas, en reunión celebrada el 23 de junio de 1990, acordó autorizar al Consejo de Administración para aumentar el capital social en una o varias veces en la cifra que el propio Consejo determine, dentro del plazo de cinco años y hasta la cuantía máxima de 450.000.000 de pesetas.

La Junta General de Accionistas del 28 de junio de 1991 acordó autorizar al Consejo de Administración, por un plazo de dieciocho meses, para la adquisición de acciones propias íntegramente desembolsadas, directamente o a través de sociedades filiales, hasta un máximo de 45.000 acciones, equivalente al 5% del capital social actual.

(Continúa)

## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

## Memoria de Cuentas Anuales Consolidadas

Al 31 de diciembre de 1993 y 1992 Corporación Industrial y Financiera Banesto, S.A. poseía un 10,37% de las acciones de la Sociedad. Estas participaciones, entre las poseídas por empresas, son las únicas superiores al 10%.

(b) Prima de Emisión

La prima de emisión, originada como consecuencia de un aumento de capital social llevado a cabo el 31 de marzo de 1989, tiene las mismas restricciones y puede destinarse a los mismos fines que las reservas voluntarias de la Sociedad, incluyendo su conversión en capital social.

(c) Actualización Ley de Presupuestos de 1983

Su saldo deberá destinarse a compensar pérdidas acumuladas.

(d) Otras reservas de la sociedad dominante

i) Reserva legal

Las sociedades están obligadas a destinar una cifra igual al 10% de los beneficios de cada ejercicio a la constitución de un fondo de reserva hasta que éste alcance, al menos, una cantidad igual al 20% del capital social. Esta reserva no es distribuible a los accionistas y sólo podrá ser utilizada para cubrir, en el caso de no tener otras reservas disponibles, el saldo deudor de la cuenta de pérdidas y ganancias. También, bajo determinadas condiciones, se podrá destinar a incrementar el capital social en la parte de esta reserva que supere el 10% de la cifra de capital ya ampliada. Al 31 de diciembre la Sociedad tiene dotada esta reserva en el límite mínimo que marca la Ley.

ii) Previsión libertad de amortización

Acogiéndose a las disposiciones sobre libertad de amortización contenidas en la Ley 27/1984, la Sociedad dotó en la distribución de resultados del ejercicio 1989 una amortización fiscal complementaria de 98.110.000 pesetas sobre las adquisiciones de elementos de inmovilizado material afectos a actividades de investigación y desarrollo tecnológico.

El saldo de esta cuenta se ha disminuido en 7.617.000 pesetas (6.502.000 pesetas en 1992) mediante traspaso a reservas voluntarias, por los importes de las amortizaciones efectivas que se han practicado en función de la vida útil de los elementos del inmovilizado afectos a esta previsión. Las citadas amortizaciones no tienen la consideración de gasto deducible a efectos fiscales, por lo que la Sociedad tiene recogido el correspondiente impuesto diferido en el pasivo de los balances de situación consolidados (véase nota 22).

## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

## Memoria de Cuentas Anuales Consolidadas

iii) Reserva especial

Al 31 de diciembre de 1992 este concepto incluye un saldo de 16.461.000 pesetas motivado como consecuencia de un aplazamiento de pago concedido por la Tesorería General de la Seguridad Social el 21 de junio de 1988, dado que la Sociedad, para poder repartir dividendos, debía constituir una reserva equivalente al 150% del principal del aplazamiento que vencía en el ejercicio en el que se iban a distribuir los beneficios. Debido a que durante el ejercicio 1992 la Sociedad satisfizo la totalidad de las cuotas pendientes de este aplazamiento, la reserva especial fue traspasada a reservas de libre distribución.

(e) Reservas de sociedades consolidadas

Corresponde principalmente a las reservas generadas por las sociedades dependientes con posterioridad a la toma de participación de Nicolás Correa, S.A. Su detalle y movimiento durante los ejercicios 1993 y 1992 se muestran en el Anexo VI, el cual forma parte integrante de esta nota.

(11) Socios Externos

Su detalle y movimiento durante los ejercicios 1993 y 1992 es como sigue (véase Anexo I de la nota I):

	Miles de pesetas					Total
	<u>SACOEX</u>	<u>AMAHE</u>	<u>DTI</u>	<u>MEPRO</u>	<u>TECMAKINA</u>	
Saldos al 31 de diciembre de 1991	66.771	37.780	-	2.056	-	106.607
Parte correspondiente a la ampliación de capital de DTI	-	-	83	-	-	83
Incorporación de Tecmakina, S.A. al perímetro de la consolidación	-	-	-	-	3.886	3.886
Salida de MEPRO del perímetro de la consolidación por integración global	-	-	-	(2.056)	-	(2.056)
Resultados del ejercicio atribuidos a socios externos	<u>(8.865)</u>	<u>(9.196)</u>	<u>(83)</u>	<u>-</u>	<u>(1.925)</u>	<u>(20.069)</u>
Saldos al 31 de diciembre de 1992	57.906	28.584	-	-	1.961	88.451

(Continúa)

## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

## Memoria de Cuentas Anuales Consolidadas

	Miles de pesetas					Total
	SACOEX	AMAHE	DTI	MEPRO	TECMAKINA	
Suma anterior	57.906	28.584	-	-	1.961	88.451
Aumento de participación en SACOEX	(57.906)	-	-	-	-	(57.906)
Resultados del ejercicio atribuido a socios externos	<u>-</u>	<u>(6.100)</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>(1.804)</u>	<u>(7.904)</u>
Saldos al 31 de diciembre de 1993	<u>-</u>	<u>22.484</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>157</u>	<u>22.641</u>

(12) Subvenciones de Capital

Las subvenciones de capital de carácter no reintegrable presentan al 31 de diciembre el siguiente detalle:

	Miles de pesetas	
	1993	1992
Subvenciones proyecto de inversión	67.627	67.627
Otros	<u>462</u>	<u>462</u>
	<u>68.089</u>	<u>68.089</u>
Menos, ingresos reconocidos:		
Al inicio del ejercicio	(26.442)	(18.558)
En el ejercicio	<u>(10.599)</u>	<u>(7.884)</u>
	<u>(37.041)</u>	<u>(26.442)</u>
	<u>31.048</u>	<u>41.647</u>

(Continúa)

## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

## Memoria de Cuentas Anuales Consolidadas

(13) Acreeedores a Largo Plazo

El detalle de los acreedores a largo plazo al 31 de diciembre es el siguiente:

	Apartado	Miles de pesetas	
		1993	1992
Deudas con entidades de crédito			
Créditos bancarios con garantía hipotecaria y avalados por la Junta de Castilla y León	(a)	400.000	-
Créditos bancarios con garantía hipotecaria	(b)	443.286	547.500
Préstamo bancario	(c)	152.892	7.500
Préstamo subvencionado	(d)	38.375	115.125
Efectos a cobrar descontados (nota 9)		58.374	49.480
Financiación en efectos		-	10.033
		<u>1.092.927</u>	<u>729.638</u>
Otros acreedores			
Préstamo plan concertado-coordinado de investigación de 1986	(e)	372.449	372.449
Acreeedores por arrendamiento financiero (nota 4)		-	19.977
		<u>372.449</u>	<u>392.426</u>
		<u>1.465.376</u>	<u>1.122.064</u>

El vencimiento a largo plazo de estas deudas es como sigue:

<u>Vencimiento</u>	Miles de pesetas	
	1993	1992
A dos años	377.745	345.271
A tres	328.620	229.939
A cuatro	296.034	191.564
A cinco	226.752	169.065
Resto	<u>236.225</u>	<u>186.225</u>
	<u>1.465.376</u>	<u>1.122.064</u>

(Continúa)

## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

## Memoria de Cuentas Anuales Consolidadas

- (a) Disposiciones de créditos, con un límite disponible al 31 de diciembre de 1993 de 400.000.000 pesetas, amortizables mediante ocho reducciones semestrales en el límite de los créditos, iguales y consecutivas, siendo la última el 22 de marzo de 1999, devengando unos tipos de interés anuales comprendidos entre el 10,35% y el 10,65%. Estas operaciones de crédito sustituyen a otras existentes anteriormente con vencimiento a corto plazo. Están garantizadas mediante segunda hipoteca sobre los terrenos y edificios de la Sociedad y han sido avaladas por la Junta de Castilla y León, en virtud de la aplicación de la Ley 8/1992, de 18 de diciembre. De acuerdo con lo estipulado en la exposición de motivos de dicha Ley, estas operaciones han sido avaladas dada la trascendencia económica y social que tiene para la Comunidad Autónoma de Castilla y León la recuperación económica de la Sociedad, el volumen de sus exportaciones, su posición de liderazgo entre los fabricantes europeos y su intensa actividad de investigación tecnológica.
- (b) Corresponde a la parte a largo plazo de dos líneas de crédito con garantía hipotecaria (véase nota 5) por importes de 90.000.000 y 600.000.000 de pesetas, respectivamente. Devengan un interés anual variable, siendo aplicable al 31 de diciembre de 1993 el 9,56% (15,75% y 14,31% en 1992), son amortizables en cuatro anualidades de 22.500.000 pesetas y en diez plazos semestrales de 60.000.000 de pesetas cada uno, respectivamente, siendo el último el 31 de agosto del 2003 y el 20 de diciembre de 1997, respectivamente. Un importe de 245.690.000 pesetas tiene un vencimiento a corto plazo (142.500.000 pesetas en 1992) (véase nota 14).
- (c) Incluye préstamos con un límite de 127.533.000 pesetas (45.000.000 de pesetas en 1992), con varios vencimientos, siendo el último el 2 de diciembre del 2003 (24 de marzo de 1994 para los existentes en 1992), devengando unos tipos de interés anuales comprendidos entre el 9,45% y el 15% (18,20% en 1992). Un importe de 21.140.000 pesetas tiene vencimiento a corto plazo (34.844.000 pesetas en 1992).
- (d) Préstamo por 307.000.000 de pesetas, a un tipo de interés anual del 13%. Un importe de 153.500.000 pesetas tienen vencimiento a corto plazo (76.750.000 pesetas en 1992) (véase nota 13) y el resto se paga semestralmente siendo el último vencimiento el 26 de abril de 1995. El 29 de noviembre de 1990 la Junta de Castilla y León acordó conceder a la Sociedad, en virtud del Decreto 163/88 de 27 de julio y la Orden del 30 de septiembre de 1988 de la Consejería de Economía y Hacienda, una ayuda financiera de 92.100.000 pesetas para el pago de los intereses de este préstamo que es utilizado para la ejecución de proyectos de innovación tecnológica de interés para la Comunidad de Castilla y León. Esta subvención se reconoce en la misma proporción que los gastos financieros del préstamo en el momento del devengo de los mismos.

(Continúa)

## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

## Memoria de Cuentas Anuales Consolidadas

- (e) El 4 de diciembre de 1986 la Sociedad y la Administración del Estado firmaron un contrato, para la ejecución de un Plan Concertado de Investigación coordinado con la Universidad de Valladolid, para la creación de la tecnología concerniente al desarrollo de un módulo de mecanizado desatendido, tipo fresadora, con sistema de autocontrol. El plazo de ejecución se fijó en cinco años y el presupuesto total fue de 773.339.000 pesetas, financiado en 400.890.000 pesetas por la Sociedad y en 372.449.000 pesetas por la Administración del Estado mediante un préstamo reintegrable sin interés. Al 31 de diciembre de 1993 la Sociedad ha recibido las cinco anualidades del préstamo de la Administración del Estado y había aportado las cinco anualidades que le correspondían.

En el caso de que la Comisión Gestora, encargada de vigilar el cumplimiento del plan, decida que éste ha alcanzado resultados económicamente explotables, la Sociedad deberá reembolsar a la Administración Pública el préstamo recibido en ocho anualidades iguales de 46.556.000 pesetas aproximadamente cada una, contadas desde el día siguiente a la notificación de dicho acuerdo.

Si la Comisión Gestora considera que la investigación no ha obtenido resultados económicamente explotables, la Sociedad deberá reembolsar, sin interés, la cantidad de 78.000.000 de pesetas en ocho anualidades iguales de 9.750.000 pesetas cada una, contadas desde el día siguiente a la notificación del citado acuerdo (véase nota 23(c)).

Al 31 de diciembre de 1992 la Sociedad tenía efectos comerciales de clientes pignorados en garantía de créditos por un importe acumulado de 3.850.000 pesetas (véase nota 9).

(14) Deudas con Entidades de Crédito, a Corto Plazo

El detalle de este capítulo al 31 de diciembre es como sigue:

	<u>Miles de pesetas</u>	
	<u>1993</u>	<u>1992</u>
Préstamos y otras deudas		
Créditos bancarios	406.251	1.052.001
Créditos hipotecarios (nota 13(b))	245.690	142.500
Préstamos bancarios (nota 13(c))	80.547	34.844
Préstamo subvencionado (nota 13(d))	153.500	76.750
Efectos descontados de clientes (nota 9)	208.070	866.083
Financiación efectos descontados de empresas del grupo	26.345	144.097
Financiación en efectos	14.935	59.573
Descubiertos en cuenta corriente	342.501	91.569
Deudas por intereses	<u>27.328</u>	<u>32.966</u>
	<u>1.505.167</u>	<u>2.500.383</u>

(Continúa)

## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

## Memoria de Cuentas Anuales Consolidadas

Créditos bancarios corresponde a disposiciones de créditos, con un límite al 31 de diciembre de 1993 de 420.000.000 de pesetas (1.099.500.000 pesetas en 1992), con varios vencimientos, siendo el último del 17 de julio de 1994 (4 de diciembre de 1993 para los existentes en 1992), devengando unos tipos de interés anuales comprendidos entre el 10,65% y el 15,25% (entre el 14% y el 19,25% en 1992). Al 31 de diciembre de 1992 estos créditos estaban parcialmente garantizados mediante la pignoración de efectos comerciales de clientes por importe de 20.843.000 pesetas.

(15) Acreeedores Comerciales

Su detalle al 31 de diciembre es el siguiente:

	Miles de pesetas	
	1993	1992
Anticipos recibidos por pedidos	36.410	199.547
Proveedores	904.172	1.044.098
Acreeedores por prestaciones de servicios	63.982	39.303
Efectos comerciales a pagar	<u>6.983</u>	<u>7.765</u>
	<u>1.011.547</u>	<u>1.290.713</u>

(16) Otras Deudas no Comerciales

Su detalle al 31 de diciembre es el siguiente:

	Miles de pesetas	
	1993	1992
Administraciones públicas	658.642	190.248
Otras deudas	43.529	56.583
Remuneraciones pendientes de pago	239.737	136.139
Acreeedores de inmovilizado	<u>4.728</u>	<u>4.527</u>
	<u>946.636</u>	<u>387.497</u>

Los saldos acreeedores con Administraciones públicas son los siguientes:

	Miles de pesetas	
	1993	1992
Hacienda Pública, acreeedor por conceptos fiscales		
Por IVA	67.260	13.034
Por retenciones practicadas	72.778	22.057
Recargos e intereses	<u>23.353</u>	<u>-</u>
Suma y sigue	163.391	35.091

(Continúa)

## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

## Memoria de Cuentas Anuales Consolidadas

	Miles de pesetas	
	1993	1992
Suma anterior	163.391	35.091
Organismos de la Seguridad Social, acreedores	310.961	48.146
Recargos Seguridad Social	59.875	-
Impuesto sobre beneficios diferido (nota 22)	121.116	107.011
Otros conceptos	<u>3.299</u>	<u>-</u>
	<u>658.642</u>	<u>190.248</u>

Al 31 de diciembre de 1993 recargos de Hacienda Pública y Seguridad Social por un importe de 81.498.000 pesetas figuran registrados en el epígrafe de pérdidas y gastos extraordinarios en la cuenta de pérdidas y ganancias consolidada adjunta.

Otras deudas se desglosa en los siguientes conceptos:

	Miles de pesetas	
	1993	1992
Préstamos recibidos	-	8.868
Acreedores por arrendamiento financiero (nota 4)	40.815	34.525
Otras deudas	<u>2.714</u>	<u>13.190</u>
	<u>43.529</u>	<u>56.583</u>

En marzo de 1988, la Sociedad suscribió un convenio de colaboración técnica y financiera con la Junta de Castilla y León para el desarrollo de proyectos de innovación tecnológica. Este convenio de colaboración se materializó en un préstamo de 44.340.000 pesetas, devengando un tipo de interés simple anual del 10%, amortizable en cinco plazos iguales semestrales de 8.868.000 pesetas cada uno, el último el 14 de marzo de 1992. Al 31 de diciembre de 1992 el concepto de préstamos recibidos corresponde al importe del último plazo pendiente.

(17) Importe Neto de la Cifra de Negocios

La distribución del importe neto de la cifra de negocios correspondiente a la actividad ordinaria del Grupo durante los ejercicios 1993 y 1992, por mercados geográficos, es como sigue:

	Miles de pesetas	
	1993	1992
España	1.073.671	782.052
Resto Comunidad Europea	672.274	1.289.355
Resto de Europa	194.305	173.361
Resto del mundo	<u>162.460</u>	<u>167.876</u>
	<u>2.102.710</u>	<u>2.412.644</u>

(Continúa)

## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

## Memoria de Cuentas Anuales Consolidadas

Las cifras indicadas incluyen las ventas netas realizadas en moneda extranjera, excluidas las operaciones interiores, por importe de 595.541.000 pesetas (1.001.213.000 pesetas en 1992).

(18) Gastos de Personal

Su detalle para los ejercicios 1993 y 1992 es el siguiente:

	Miles de pesetas	
	1993	1992
Sueldos, salarios y asimilados	892.731	1.081.591
Cargas sociales	<u>314.323</u>	<u>302.377</u>
	<u>1.207.054</u>	<u>1.383.968</u>

El número medio de empleados que el Grupo ha mantenido durante ambos ejercicios, distribuido por categorías profesionales, ha sido el siguiente:

	1993	1992
Ingenieros y licenciados	16	18
Ingenieros técnicos, peritos y ayudantes titulados	24	25
Jefes administrativos y de taller	7	9
Ayudantes no titulados	6	9
Oficiales administrativos	46	49
Subalternos	15	17
Auxiliares administrativos	-	12
Oficiales	<u>197</u>	<u>212</u>
	<u>311</u>	<u>351</u>

(19) Gastos Financieros por Deudas con Terceros y Gastos Asimilados

Su detalle al 31 de diciembre es el siguiente:

	Miles de pesetas	
	1993	1992
Intereses de préstamos y créditos	282.093	295.471
Descuentos sobre ventas por pronto pago	233.615	158.899
Intereses de contratos de arrendamiento financiero	5.354	16.524
Descuento de efectos	71.339	112.365
Otros gastos financieros	<u>44.239</u>	<u>38.812</u>
	<u>636.640</u>	<u>622.071</u>

(Continúa)

## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

## Memoria de Cuentas Anuales Consolidadas

(20) Beneficios e Ingresos Extraordinarios

Al 31 de diciembre de 1992 este epígrafe incluye un importe de 350.009.000 pesetas correspondiente al beneficio que, a efectos consolidados, se ha originado como consecuencia de la venta con opción de compra efectuada durante 1992 a un tercero de todas las inmovilizaciones materiales de Grupo Correa, S.A. sociedad dependiente, a la cual le fueron vendidas en su día por la Sociedad (véase nota 1).

(21) Remuneraciones y Saldos con Miembros del Consejo de Administración

Las remuneraciones devengadas por los miembros del Consejo de Administración de la Sociedad durante los ejercicios 1993 y 1992 se resumen como sigue:

	<u>Miles de pesetas</u>	
	<u>1993</u>	<u>1992</u>
Sueldos	24.693	25.359
Dietas	8.700	9.950

Los miembros del Consejo de Administración de la Sociedad no mantienen saldos con el Grupo al 31 de diciembre de 1993 y 1992.

Al 31 de diciembre de 1993 y 1992 el Grupo no tiene contraídas obligaciones en materia de pensiones y de seguros de vida respecto a los miembros anteriores o actuales del órgano de administración de la Sociedad, ni tiene asumidas obligaciones por cuenta de ellos a título de garantía.

(22) Situación Fiscal

Las sociedades tienen obligación de presentar anualmente una declaración a efectos del Impuesto sobre Sociedades. Los beneficios, determinados conforme a la legislación fiscal, están sujetos a un gravamen del 35% sobre la base imponible. No obstante, en la cuota resultante pueden practicarse determinadas deducciones por inversiones y por creación de empleo.

## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

## Memoria de Cuentas Anuales Consolidadas

Debido al diferente tratamiento que la legislación fiscal permite para determinadas operaciones, el resultado contable difiere de la base imponible fiscal. A continuación se incluye una conciliación entre el resultado contable consolidado del ejercicio y el fiscal que correspondería para el ejercicio 1993, junto con sus respectivas cifras comparativas para 1992:

	Miles de pesetas	
	1993	1992
Resultado contable consolidado del ejercicio	(924.637)	(877.390)
Diferencias permanentes		
- De sociedades individuales	-	15.724
- De ajustes de consolidación	<u>(108.194)</u>	<u>18.300</u>
Base contable del impuesto	<u>(1.032.831)</u>	<u>(843.366)</u>
Diferencias temporales		
- De sociedades individuales		
Originadas en el ejercicio	(47.917)	(30.388)
Reversión de ejercicios anteriores	<u>(69.114)</u>	<u>5.108</u>
	<u>(117.031)</u>	<u>(25.280)</u>
- De ajustes de consolidación		
Originadas en el ejercicio	-	<u>(987.341)</u>
Resultado fiscal	<u>(1.149.862)</u>	<u>(1.855.987)</u>

El detalle del movimiento anual del efecto fiscal de las diferencias temporales en el reconocimiento de gastos e ingresos a efectos contables y fiscales, es como sigue:

	Miles de pesetas			
	31.12.92	Altas	Bajas	
Impuestos anticipados (nota 9)				
Crédito fiscal por pérdidas compensables	<u>55.291</u>	-	<u>(26.856)</u>	<u>28.435</u>
Impuestos diferidos (nota 16)				
Operaciones de arrendamiento financiero	102.855	16.771	-	119.626
Previsión libertad de amortización	<u>4.156</u>	-	<u>(2.666)</u>	<u>1.490</u>
	<u>107.011</u>	<u>16.771</u>	<u>(2.666)</u>	<u>121.116</u>

(Continúa)

## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

## Memoria de Cuentas Anuales Consolidadas

Según establece la legislación vigente, los impuestos no pueden considerarse definitivamente liquidados hasta que las declaraciones presentadas hayan sido inspeccionadas por las autoridades fiscales, o haya transcurrido el plazo de prescripción de cinco años. Al 31 de diciembre de 1993, todas las sociedades del Grupo tienen abiertos a inspección por las autoridades fiscales todos los impuestos principales que le son aplicables para los cinco últimos ejercicios o desde su constitución. Durante los primeros meses del ejercicio 1994 se ha iniciado un proceso de inspección en la Sociedad por parte de las autoridades fiscales. Los Administradores de la Sociedad y de las sociedades dependientes no esperan que, en caso de inspección, surjan pasivos adicionales de importancia.

De acuerdo con la Ley del Impuesto sobre Sociedades, si en virtud de las normas aplicables para la determinación de la base imponible ésta resultase negativa, su importe podrá ser compensado dentro de los cinco ejercicios inmediatos y sucesivos a aquél en que se originó la pérdida, distribuyendo la cuantía en la proporción que se estime conveniente. La compensación se realizará al tiempo de formular la declaración del Impuesto sobre Sociedades, sin perjuicio de las facultades de comprobación que correspondan a las autoridades fiscales.

La Sociedad y sus sociedades dependientes disponen de las siguientes bases imponibles negativas a compensar contra eventuales beneficios fiscales futuros:

<u>Año de origen</u>	<u>Compensable hasta</u>	<u>Miles de pesetas</u>
1989	1994	11.594
1990	1995	60.508
1991	1996	866.369
1992	1997	1.855.987
1993	1998	<u>1.149.862</u>
		<u>3.944.320</u>

Al 31 de diciembre de 1993 las sociedades del Grupo disponen de deducciones por inversiones y por creación de empleo pendientes de aplicar según el siguiente detalle:

<u>Año de origen</u>	<u>Miles de pesetas</u>		<u>Aplicables hasta</u>
	<u>Inversiones</u>	<u>Creación de empleo</u>	
1989	22.464	350	1994
1990	69.999	650	1995
1991	206.053	-	1996
1992	22.333	-	1997
1993	<u>9.923</u>	-	1998
	<u>330.772</u>	<u>1.000</u>	

(Continúa)

## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

## Memoria de Cuentas Anuales Consolidadas

(23) Acontecimientos Posteriores al Cierre

- a) Con fecha 30 de marzo de 1994 la sociedad dependiente Sociedad Anónima Correa Exportación (SACOEX) ha presentado en el Juzgado de Primera Instancia de Leganés (Madrid) la solicitud de suspensión de pagos, debido a la imposibilidad de atender sus obligaciones financieras a corto plazo. Esta solicitud ha sido aceptada por el Juzgado según providencia de fecha 8 de abril de 1994. A la fecha está pendiente de llevarse a cabo una propuesta de convenio de acreedores.
- b) Con fecha 5 de abril de 1994 la Sociedad ha presentado, en el Juzgado de Primera Instancia, número 1 de Burgos, la solicitud de suspensión de pagos, debido a la imposibilidad de la Sociedad de atender sus obligaciones financieras a corto plazo. Esta solicitud ha sido aceptada por el Juzgado según providencia de fecha 7 de abril de 1994. A la fecha está pendiente de llevarse a cabo una propuesta de convenio de acreedores.
- c) Como se indica en la nota 13(e), la Sociedad al 31 de diciembre tiene concedido un préstamo de la Administración del Estado por un importe de 372.449.000 pesetas para la ejecución de un Plan Concertado de Investigación. Con fecha 28 de abril de 1994 la Comisión Gestora, encargada de vigilar el cumplimiento de dicho Plan, ha acordado por unanimidad que los resultados del mismo no son económicamente explotables, por lo que del préstamo total obtenido la Sociedad sólo deberá reembolsar, sin interés, a la Administración del Estado la cantidad de 78.000.000 de pesetas.
- d) En mayo de 1994 la Sociedad ha formalizado un acuerdo comercial, con una duración inicial de dos años, con una sociedad radicada en Francia y con implantación en varios países europeos, para la comercialización por parte de aquella en exclusiva en el Reino Unido, Alemania y Francia, de los productos fabricados por la Sociedad, relativos a sus gamas media y alta.

Como consecuencia de este acuerdo, y dada la evolución negativa que vienen experimentando, se ha tomado la decisión del cese de actividades de las sociedades participadas Nicolás Correa France, SARL y Nicolás Correa GmbH (véase nota 6). Los Administradores de la Sociedad consideran, que no se derivarán de dicho cese de actividades pasivos o pérdidas que puedan tener un efecto significativo en las cuentas anuales consolidadas tomadas en su conjunto.

(24) Cuadros de Financiación

Los cuadros de financiación consolidados de los ejercicios 1993 y 1992 se presentan en el Anexo VII adjunto, el cual forma parte integrante de esta nota.

NICOLAS CORREA, S. A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

Detalle del Grupo de Empresas, de su Capital, Reservas, Resultados y de la Aportación de las Sociedades Dependientes a los Resultados Consolidados

31 de diciembre de 1992

(Expresado en miles de pesetas)

Sociedad	Domicilio social	Porcentaje de participación		Coste de la inversión directa e indirecta	Capital	Reservas	Total	Resultado neto del ejercicio 1992	Aportación a los resultados consolidados
		Directo	Indirecto						
<b>Consolidadas por integración global</b>									
Grupo Correa, S. A.	Burgos	100,0	-	783.000	783.000	1.159	784.159	(251.394)	(251.394)
Sociedad Anónima Correa Exportación (SACOEX)	Leganés (Madrid)	83,0	-	350.975	330.000	62.770	392.770	(52.148)	(43.283)
Diseño y Tecnología Industrial, S.A. (DTI)	Burgos	88,9	-	8.960	10.080	(9.330)	750	(4.477)	(4.394)
Amahc, S. A.	Burgos	60,0	-	65.024	10.000	84.450	94.450	(22.991)	(13.795)
Nicolás Correa GmbH	Hilden (Alemania)	100,0	-	33.294	37.294	(50.519)	(13.225)	(28.882)	(28.882)
Nicolás Correa Svenska, AB	Estocolmo (Suecia)	100,0	-	43.370	42.294	(4.846)	37.448	(25.722)	(25.722)
Nicolás Correa France, SARL	Dreux (Francia)	90,0	8,3	8.318	9.382	(8.760)	622	(4.271)	(4.271)
Nicolás Correa Portugal Equipamentos Industriais Ltda.	Marinha Grande (Portugal)	97,0	2,5	7.188	7.870	(4.421)	3.449	(5.452)	(5.452)
Tecmakina, S.A.	Barcelona	-	63,0	17.000	10.000	503	10.503	(5.202)	(3.277)
				<u>1.317.129</u>	<u>1.239.920</u>	<u>71.006</u>	<u>1.310.926</u>	<u>(400.539)</u>	<u>(380.470)</u>
<b>Consolidadas por puesta en equivalencia</b>									
Bruderer Correa, S. A.	Barcelona	39,0	-	3.900	10.000	(3.279)	6.721	(572)	-
Mepro-Técnica Comercial Importadora, S.A.	Leganés (Madrid)	40,0	-	6.000	15.000	(4.858)	10.142	(302)	(124)
				<u>9.900</u>	<u>25.000</u>	<u>(8.137)</u>	<u>16.863</u>	<u>(881)</u>	<u>(124)</u>

Este anexo forma parte integrante de la nota 1 de la memoria de cuentas anuales consolidadas, junto con la cual deberá ser leído.

## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

Detalle del Movimiento de Inmovilizaciones Inmateriales  
para los ejercicios anuales consolidados terminados en  
31 de diciembre de 1993 y 1992

(Expresado en miles de pesetas)

	31.12.91	Altas	Bajas	Trasposos (nota 5)	31.12.92	Altas	Bajas	Trasposos (nota 5)	31.12.93
Gastos de investigación y desarrollo	5.437	1.359	-	-	6.796	488.541	-	-	495.337
Licencias	34.216	187	(109)	-	34.294	130	(6.591)	-	27.833
Fondo de comercio	7.999	-	(7.999)	-	-	-	-	-	-
Aplicaciones informáticas	11.991	2.860	(125)	-	14.726	575	-	-	15.301
Derechos sobre bienes en régimen de arrendamiento financiero	423.238	1.487	(123.458)	(170.741)	130.526	-	-	(55.800)	74.726
	482.881	5.893	(131.691)	(170.741)	186.342	489.246	(6.591)	(55.800)	613.197
Amortizaciones	(108.716)	(42.326)	6.182	55.112	(89.748)	(155.765)	6.591	20.244	(218.678)
	374.165	(36.433)	(125.509)	(115.629)	96.594	333.481	-	(35.556)	394.519

Este anexo forma parte integrante de la nota 4 de la memoria de cuentas anuales consolidadas, junto con la cual deberá ser leído.

## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

Detalle del Movimiento de Inmovilizaciones Materiales  
para los ejercicios anuales terminados en  
31 de diciembre de 1993 y 1992

(Expresado en miles de pesetas)

	31.12.91	Altas	Bajas	Traspasos (nota 4)	31.12.92	Altas	Bajas	Traspasos (nota 5)	31.12.93
Coste actualizado									
Terrenos	20.763	626	(7.150)	-	14.239	-	-	-	14.239
Construcciones	1.611.107	84.753	(437.449)	-	1.258.411	467	-	193.156	1.452.034
Instalaciones técnicas y maquinaria	1.509.997	49.512	(213.867)	147.298	1.492.940	3.437	(54.153)	55.800	1.498.024
Otras instalaciones, utillaje y mobiliario	275.339	21.896	(9.471)	21.043	308.807	5.712	(6.421)	-	308.098
Equipos para procesos de información	102.020	1.190	(82)	-	103.128	1.731	(16.463)	-	88.396
Elementos de transporte	37.280	7.244	(2.234)	2.400	44.690	-	(19.806)	-	24.884
Otro inmovilizado material	129.251	21.234	(3.267)	-	147.218	-	(3.767)	-	143.451
Anticipos e inmovilizaciones materiales en curso	<u>21.996</u>	<u>168.341</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>190.337</u>	<u>2.819</u>	<u>-</u>	<u>(193.156)</u>	<u>-</u>
	3.707.753	354.796	(673.520)	170.741	3.559.770	14.166	(100.610)	55.800	3.529.126
Provisiones	-	(4.617)	-	-	(4.617)	-	-	-	(4.617)
Amortización acumulada actualizada	<u>(1.359.688)</u>	<u>(203.837)</u>	<u>370.291</u>	<u>(55.112)</u>	<u>(1.248.346)</u>	<u>(180.578)</u>	<u>63.383</u>	<u>(20.244)</u>	<u>(1.385.785)</u>
	<u>2.348.065</u>	<u>146.342</u>	<u>(303.229)</u>	<u>115.629</u>	<u>2.306.807</u>	<u>(166.412)</u>	<u>(37.227)</u>	<u>35.556</u>	<u>2.138.724</u>

NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

Detalle del Movimiento de Inmovilizaciones Financieras  
para los ejercicios anuales consolidados terminados en  
31 de diciembre de 1993 y 1992

(Expresado en miles de pesetas)

	<u>31.12.91</u>	<u>Altas</u>	<u>31.12.92</u>	<u>Altas</u>	<u>31.12.93</u>
Participaciones puestas en equivalencia	2.688	5.145	7.833	6.383	14.216
Otras inversiones financieras permanentes	28.050	23.020	51.070	70	51.140
Depósitos y fianzas constituidos a largo plazo	<u>409</u>	<u>540</u>	<u>949</u>	<u>419</u>	<u>1.368</u>
	<u>31.147</u>	<u>28.705</u>	<u>59.852</u>	<u>6.872</u>	<u>66.724</u>

NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

Detalle del Movimiento de Fondos Propios Consolidados  
para los ejercicios anuales terminados en  
31 de diciembre de 1993 y 1992

(Expresado en miles de pesetas)

	Capital suscrito	Prima de emisión	Actualización de 1983	Otras reservas de la sociedad dominante			Reservas voluntarias	Resultados negativos de ejercicios anteriores	Reservas en sociedades consolidadas			Total
				Reserva legal	Reserva amortización	Reserva especial			Por integración global	Por puesta en equivalencia	Resultados del ejercicio	
Saldos al 31 de diciembre de 1991	900.000	720.000	17.007	180.000	18.378	16.461	815.298	-	90.220	-	(588.553)	2.168.811
Aplicación del resultado del ejercicio 1991	-	-	-	-	-	-	75.099	(517.580)	(144.760)	(1.312)	588.553	-
Traspaso de reservas por cambio de método de consolidación	-	-	-	-	-	-	-	-	2.914	(2.914)	-	-
Efecto en reservas de la minoración en la participación de una sociedad dependiente	-	-	-	-	-	-	-	-	-	971	-	971
Efecto neto en reservas de sociedades consolidables por integración global de las diferencias de conversión de filiales extranjeras y de una modificación en el porcentaje de dominio de una participada	-	-	-	-	-	-	-	-	(217)	-	-	(217)
Efecto de una reducción de capital por compensación de pérdidas de ejercicios anteriores en una sociedad consolidada por integración global	-	-	-	-	-	-	(28.000)	-	28.000	-	-	-
Traspasos de reservas	-	-	-	-	(6.502)	(16.461)	22.963	-	-	-	-	-
Pérdidas del ejercicio	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(857.321)	(857.321)
Saldos al 31 de diciembre de 1992	900.000	720.000	17.007	180.000	11.876	-	885.360	(517.580)	(23.843)	(3.255)	(857.321)	1.312.244

NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

Detalle del Movimiento de Fondos Propios Consolidados  
para los ejercicios anuales terminados en  
31 de diciembre de 1993 y 1992

(Expresado en miles de pesetas)

	Capital suscrito	Prima de emisión	Actualización de 1983	Otras reservas de la sociedad dominante			Resultados negativos de ejercicios anteriores	Reservas en sociedades consolidadas		Resultados del ejercicio	Total
				Reserva legal	Previsión libertad de amortización	Reservas voluntarias		Por integración global	Por puesta en equivalencia		
Saldos al 31 de diciembre de 1992	900.000	720.000	17.007	180.000	11.876	885.360	(517.580)	(23.843)	(3.255)	(857.321)	1.312.244
Aplicación de pérdidas del ejercicio 1992	-	-	-	-	-	108.754	(836.875)	(129.076)	(124)	857.321	-
Reversión previsión libertad de amortización	-	-	-	-	(7.617)	7.617	-	-	-	-	-
Efecto neto en reservas del incremento de inversión y bajas de participadas	-	-	-	-	-	(154)	-	6.762	1.312	-	7.920
Efecto neto en reservas de sociedades consolidables de las diferencias de conversión de filiales extranjeras	-	-	-	-	-	-	-	(6.070)	-	-	(6.070)
Pérdidas del ejercicio	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(916.733)	(916.733)
Saldos al 31 de diciembre de 1993	900.000	720.000	17.007	180.000	4.259	1.001.577	(1.354.455)	(152.227)	(2.067)	(916.733)	397.361

Este anexo forma parte integrante de la nota 10 de la memoria de cuentas anuales consolidadas, junto con la cual deberá ser leído.

## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

Detalle y Movimiento de Reservas de Sociedades Consolidadas para los ejercicios anuales terminados en

31 de diciembre de 1993 y 1992

(Expresado en miles de pesetas)

	31.12.91	Incorporación de resultados de 1991	Bajas	Traspos y movimientos	31.12.92	Incremento de participación	Bajas	Incorporación de resultados de 1992	Diferencias de conversión	31.12.93
Por integración global:										
Grupo Correa, S.A.	106	1.053	-	-	1.159	-	(1.159)	-	-	-
SACOEEX	117.093	(61.573)	-	-	55.520	7.921	-	(43.283)	-	20.158
DTI	(13.486)	(23.843)	28.000	1.036	(8.293)	-	-	(4.394)	-	(12.687)
AMAHIE	7.110	(15.463)	-	-	(8.353)	-	-	(13.795)	-	(22.148)
Nicolás Correa GmbH	(16.861)	(28.378)	-	(1.280)	(46.519)	-	-	(28.882)	(6.614)	(82.015)
Nicolás Correa Svenska, AB	(1.493)	(3.686)	-	(743)	(5.922)	-	-	(25.722)	605	(31.039)
Nicolás Correa France SARL	(1.803)	(6.024)	-	131	(7.696)	-	-	(4.271)	-	(11.967)
Nicolás Correa Portugal	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Equipamentos Industriais, Ltda.	-	(4.031)	-	292	(3.739)	-	-	(5.452)	(61)	(9.252)
Mepro-Técnica Comercial	(99)	(2.815)	-	2.914	-	-	-	(3.277)	-	(3.277)
Importadora, S.A.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Tecmakina, S.A.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Diferencias negativas de sociedades extranjeras del Grupo	(347)	-	-	347	-	-	-	-	-	-
	<u>90.220</u>	<u>(144.760)</u>	<u>28.000</u>	<u>2.697</u>	<u>(23.843)</u>	<u>7.921</u>	<u>(1.159)</u>	<u>(129.076)</u>	<u>(6.070)</u>	<u>(152.227)</u>
Por puesta en equivalencia:										
Mepro-Técnica Comercial	-	-	971	(2.914)	(1.943)	-	-	(124)	-	(2.067)
Importadora, S.A.	-	(1.312)	-	-	(1.312)	-	1.312	-	-	-
Bruderer Correa, S.A.	-	(1.312)	971	(2.914)	(3.255)	-	1.312	(124)	-	(2.067)



NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

Detalle del Grupo de Empresas, de su Capital, Reservas, Resultados y de la Aportación de las Sociedades Dependientes a los Resultados Consolidados

31 de diciembre de 1993

(Expresado en miles de pesetas)

Sociedad	Domicilio social	Porcentaje de participación		Coste de la inversión directa o indirecta	Capital	Reservas	Total	Resultado neto del ejercicio 1993	Aportación a los resultados consolidados
		Directo	Indirecto						
<b>Consolidadas por integración global</b>									
Sociedad Anónima Correa Exportación (SACOE) Leganés (Madrid)		100,0	-	400.960	330.000	10.622	340.622	(106.303)	(106.303)
Diseño y Tecnología Industrial, S.A. (DTI)	Burgos	88,9	-	8.960	10.080	(13.807)	(3.727)	(30.209)	(30.209)
Amabe, S.A.	Burgos	60,0	-	65.024	10.000	61.459	71.459	(15.250)	(9.150)
Nicolás Correa GmbH	Hilden (Alemania)	100,0	-	33.294	37.294	(86.015)	(48.721)	(21.751)	(21.751)
Nicolás Correa Svenska, AB	Estocolmo (Suecia)	100,0	-	43.370	42.294	(29.963)	12.331	(5.933)	(5.933)
Nicolás Correa France, SARL	Dreux (Francia)	90,0	10,0	8.318	9.382	(13.031)	(3.649)	-	-
Nicolás Correa Portugal Equipamentos Industriais Ltda.	Marinha Grande (Portugal)	97,0	3,0	7.188	7.870	(9.935)	(2.065)	1.109	1.109
Tecmakina, S.A.	Barcelona	-	63,0	17.000	10.000	(4.699)	5.301	(4.877)	(3.073)
				584.114	456.920	(85.369)	371.551	(183.214)	(175.310)
<b>Consolidadas por puesta en equivalencia</b>									
Mepro-Técnica Comercial Importadora, S.A.	Leganés (Madrid)	40,0	-	6.000	15.000	(5.167)	9.833	25.707	10.283

NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

Cuadros de Financiación

	<u>1993</u>	<u>1992</u>
Recursos aplicados a las operaciones	924.637	877.390
Pérdidas consolidadas del ejercicio	(7.904)	(20.069)
Resultados atribuidos a socios externos (nota 11)		
Dotaciones a las amortizaciones del inmovilizado	(279.943)	(264.364)
Variación provisión del inmovilizado (nota 5)	-	(4.617)
Dotación a la amortización del fondo de comercio de consolidación (nota 7)	(27.672)	(27.671)
Subvenciones de capital transferidas al resultado del ejercicio (nota 12)	<u>10.599</u>	<u>7.884</u>
	<u>619.717</u>	<u>568.553</u>

Este anexo forma parte integrante de la nota 24 de la memoria de cuentas anuales consolidadas, junto con la cual deberá ser leído.

INFORME DE GESTION DEL EJERCICIO DE 1.993 DEL GRUPO  
CONSOLIDADO DE NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

---

Los miembros del Consejo de Administración de NICOLAS CORREA, S.A. (la Sociedad) presentan ante Vds. el Informe de Gestión Consolidado de la Sociedad y sus sociedades dependientes, que han formulado correspondiente al ejercicio económico de 1.993.

La evolución del negocio del Grupo en el ejercicio de 1.993 ha continuado desarrollándose en un contexto de muy baja actividad productiva y reducida cifra de ventas, como reflejo de una profunda recesión que padece el mercado de máquinas-herramienta, que tiene un ámbito mundial y cuya demanda presenta una acentuada tendencia de debilidad desde el año 1.990.

La disminución de la demanda de máquinas-herramienta ha sido muy intensa en los tres últimos años y está afectando de una forma globalizada a todos los mercados, especialmente a los más desarrollados.

Los ingresos por ventas han ascendido a 2.103 millones de pesetas, lo que supone una reducción del 12,8% respecto de los registrados en el año anterior, que ya fueron muy bajos, y que son claramente insuficientes para que el Grupo, dada su dimensión empresarial y estructura productiva, pueda obtener resultados económicos positivos en su explotación.

Las ventas en España han alcanzado en este ejercicio la cifra de 1.074 millones de pesetas, un 37,3% más que en 1.992. En los mercados exteriores las ventas han sido de 1.029 millones de pesetas, un 36,9% menos que en el año anterior. Como viene siendo habitual en el Grupo, la mayor parte de estas exportaciones se ha dirigido a los mercados de Europa Occidental, que han absorbido el 84,2% de la misma. Las ventas a los países miembros de la Unión Europea, excluida España, representan el 65,3% de la exportación.

Durante todo el año 1.993 ha seguido aplicándose en Nicolás Correa, S.A. el expediente de regulación de empleo en la modalidad de suspensión temporal, mediante la reducción del tiempo de trabajo, que se inició en el mes de mayo de 1.992. La plantilla media de personal ha disminuído en 40 personas, reduciéndose, por tanto, en un 11,4% sobre la existente en el ejercicio anterior.

Las existencias se han minorado durante el ejercicio en un importe de 632 millones de pesetas, reduciéndose en un 24,9% la cifra registrada al finalizar el ejercicio 1.992.

La existencia de unos altos costes unitarios de producción como consecuencia de unos gastos de estructura elevados y de una baja utilización de la capacidad productiva, unido al aumento de los gastos financieros, originados por el

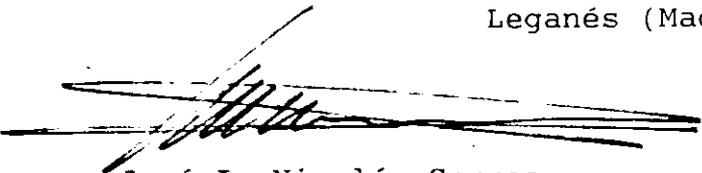
incremento del endeudamiento, y a la reducción de los márgenes comerciales, provocada como resultado de la reducción de los precios medios de venta que la debilidad de la demanda genera en el mercado, han originado un fuerte impacto negativo en los resultados del Grupo, registrando unas pérdidas en las actividades ordinarias de 856 millones de pesetas.

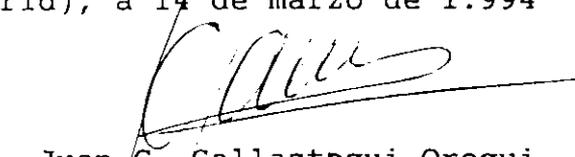
En la seguridad de que el futuro del Grupo sigue dependiendo, en buena parte, del esfuerzo innovador que Nicolás Correa, S.A. desarrolle, ha continuado realizándose una importante actividad en la investigación y desarrollo tecnológico de diversos proyectos, basados en la clara voluntad de perfeccionar y mejorar nuestros productos.

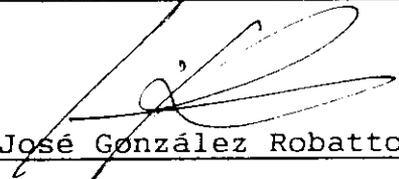
Los negativos resultados obtenidos en el período 1.991/1.993 han dañado considerablemente la estructura financiera del Grupo. Con el propósito de gestionar eficazmente los recursos financieros de Grupo y dentro de una estrategia de superación de la crisis económica y de las dificultades de funcionamiento operativo, los Consejos de Administración de Nicolás Correa, S.A. y de Sociedad Anónima Correa Exportación (Sacoex) se ven en la obligación de solicitar la declaración del estado legal de suspensión de pagos, decisión que será sometida a la ratificación de las respectivas Juntas Generales de Accionistas.

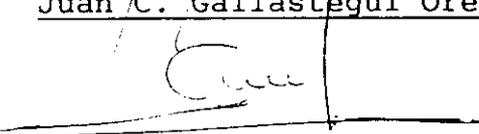
A pesar de la desfavorable evolución de la actividad del Grupo en los tres últimos años, que ha afectado muy negativamente a su situación económica y financiera, es necesario poner de manifiesto que NICOLAS CORREA, S.A. tiene viabilidad futura, desde el convencimiento de que dispone de una alta competitividad tecnológica, capacidad productiva y exportadora, y conserva su potencialidad empresarial para ocupar una favorable posición entre los principales fabricantes europeos de máquinas-herramienta, por su tecnología y prestigio de marca, en base a la calidad y fiabilidad de su producto y servicio de asistencia técnica, que ha de posibilitar la recuperación económica y financiera de la Sociedad tan pronto como el mercado de máquinas-herramienta muestre indicios de mejora y cambio del ciclo económico a una nueva fase de aumento de la demanda, circunstancia que esperamos se produzca a partir del presente año 1.994.

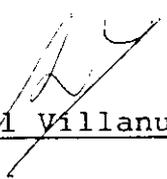
Leganés (Madrid), a 14 de marzo de 1.994

  
José I. Nicolás-Correa

  
Juan C. Gallastegui Oregui

  
José González Robatto

  
Félix Muelas Medrano

  
Rafael Villanueva Fernández

  
José L. González Fernández